

# TOSHIBA



## DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ **SD-350ESE** **SD-350ESB**

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## HDMI™

Введение 2

Подключения 18

Основные функции воспроизведения 26

Дополнительные возможности  
воспроизведения 34

Настройка 54

Другое 64



## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ:** **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ ИЛИ ДОЖДЕВОЙ ВОДЫ. ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ЭЛЕМЕНТЫ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС. ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИСТАМИ ЦЕНТРА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.**

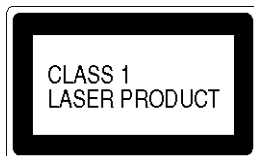
**ОСТОРОЖНО:** В данном DVD-проигрывателе использована лазерная система. В целях обеспечения надлежащего использования данного оборудования рекомендуем вам внимательно прочитать настоящее руководство и сохранить его на случай необходимости в будущем. При необходимости проведения ремонтных работ обращайтесь в авторизованный сервисный центр (читайте далее об обслуживании данного устройства).

Использование настроек и эксплуатация данного устройства выше допустимых пределов может привести к опасному радиоактивному излучению.

Во избежание непосредственного воздействия лазерного луча не следует открывать корпус устройства.

При открытом корпусе и снятых фиксаторах возможно присутствие видимого и невидимого лазерного излучения.

**ИЗБЕГАЙТЕ ПРЯМОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА НА ГЛАЗА.**



Внизу в пустых полях запишите номер модели и серийный номер, которые вы можете найти на задней панели DVD-проигрывателя.

Номер модели \_\_\_\_\_ Серийный номер \_\_\_\_\_

Сохраните эти данные на случай необходимости в будущем.

**Следующая информация относится к моделям, производящимся для Великобритании.**

### **Общая информация**

Если сетевые розетки в вашем доме не соответствуют штепсельной вилке шнура питания данного устройства, необходимо отсоединить штепсельную вилку и заменить на подходящую.

Штепсельная вилка, отсоединенная от шнура питания должна быть уничтожена, т. к. она может представлять собой опасность, если вставить ее в розетку под напряжением.

### **ВАЖНО**

Провода шнура питания окрашены в соответствии со следующим цветовым кодом:

СИНИЙ: НЕЙТРАЛЬНЫЙ

КОРИЧНЕВЫЙ: ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ

Цвета проводов шнура питания проигрывателя могут отличаться от цветов, указанных на новой вилке, поэтому выполните следующие действия:

Синий провод должен быть подключен к клемме вилки, помеченной буквой N или окрашенной в черный цвет.

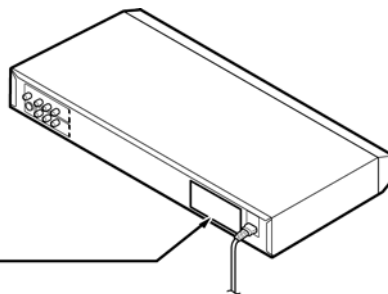
Коричневый провод должен быть подключен к клемме вилки, помеченной буквой L или окрашенной в красный цвет.

Не подключайте провода к клемме заземления, помеченной буквой E, символом заземления или окрашенной в зеленый или желто-зеленый цвет.

Используйте плавкий предохранитель, одобренный ASTA или BS1362. После замены плавкого предохранителя всегда заменяйте его крышку.

## Расположение паспортной таблички

Паспортная табличка и табличка с предупреждениями находится на задней панели устройства.



## **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ И В ДАЛЬНЕЙШЕМ РУКОВОДСТВУЙТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА, УКАЗАНИЯМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ, ПРИВЕДЕННЫМИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ И РАЗМЕЩЕННЫМИ НА КОРПУСЕ УСТРОЙСТВА. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО НА БУДУЩЕЕ.**

Данное устройство было спроектировано и произведено с учетом всех норм по обеспечению безопасности пользователя. Некорректное обращение с устройством может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Данное устройство оснащено специальной системой, которая призвана защитить вас при условии соблюдения всех инструкций по установке, эксплуатации и использованию. Данное устройство выполнено с использованием транзисторов, и ни один из составляющих компонентов не подлежит обслуживанию пользователем.

**НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ТЕМ САМЫМ ВЫ ПОДВЕРГАЕТЕ СЕБЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ РЕМОНТНЫХ РАБОТ ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.**

1. Прочитайте данное руководство.
2. Сохраните данное руководство на случай необходимости в будущем.
3. Обратите особое внимание на предупредительные надписи.
4. Не допускайте отклонения от инструкций.
5. Не используйте данное устройство вблизи с водой.
6. Для ухода используйте только сухую ткань.

---

7. Не загромождайте вентиляционные отверстия. Производите установку в соответствии с инструкцией фирмы-производителя.

8. Не устанавливайте устройство в потоке теплого воздуха, не накрывайте его тканью и не ставьте на ковер.

9. Не устанавливайте данное устройство вблизи с такими источниками тепла, как: радиаторы, печи или прочие устройства (в том числе и усилители), которые выделяют тепло.

10. Будьте осторожны в обращении с сетевым шнуром. Не наступайте на него, не зажимайте его, в особенности рядом с вилкой, розеткой или в области подключения к устройству.

11. Используйте только те дополнительные устройства и аксессуары, которые одобрены фирмой-производителем.



12. Для установки вы можете использовать только те подставки, тележки, стойки, кронштейны или тул, которые одобрены фирмой-производителем. Будьте предельно осторожны при перемещении тележки с установленным на нее DVD-проигрывателем, чтобы избежать травм в случае падения.

13. Выключите вилку из розетки во время грозы или если вы не пользуетесь устройством в течение

## ***ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ***

14. При необходимости ремонта обратитесь в сервисный центр. Обслуживание требуется в случае повреждения устройства вызванным какими-либо обстоятельствами, коими могут являться нарушение целостности сетевого шнура или вилки, проливания жидкости, попадания внутрь устройства посторонних предметов, влаги или капель дождя, некорректной работы или падения.

## ***ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ***

15. При использовании наушников не следует злоупотреблять громкостью. Длительное использование наушников на повышенной громкости может привести к ухудшению слуха.
16. Не перегружайте розетки, удлинители или встроенные розетки, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
17. Не допускайте попадания внутрь данного устройства жидкостей, не размещайте также на его поверхности никаких сосудов, наполненных жидкостью, таких как вазы.

---

18. При закрытии дисковода не допускайте попадания внутрь пальцев. В противном случае это может привести к тяжелым травмам.

19. Не размещайте на поверхности устройства никаких тяжелых предметов и не наступайте на него. Эти предметы могут упасть, что может неблагоприятно отразиться на вашем здоровье или стать причиной неисправностей в работе устройства.

20. Не используйте треснувшие, деформированные или подвергавшиеся ремонту диски. Такие диски могут стать причиной неблагоприятных последствий для вашего здоровья или неисправностей в работе устройства.

21. Устанавливайте проигрыватель рядом со стенной сетевой розеткой. В случае неисправности устройства немедленно отключите его от сети.

22. Штепсельная вилка является устройством отключения проигрывателя от сети и всегда должна быть исправной.

## Меры предосторожности

### Замечания по обращению с DVD-проигрывателем

- Картонная упаковка и другие упаковочные материалы, которые используются для поставки DVD-проигрывателя, могут быть использованы повторно.
- Не используйте легковоспламеняющихся препаратов, таких как средство от насекомых вблизи с DVD-проигрывателем. Не допускайте контакта резиновых и пластмассовых предметов с DVD-проигрывателем в течение длительного времени.
- Верхняя и задняя панель могут нагреться, если DVD-проигрыватель используется непрерывно в течение длительного периода времени. Случаи такого рода не относятся к ряду неисправностей.
- Если DVD-проигрыватель в течение долгого времени не используется, достаньте диск и отключите питание.
- Если вы долгое время не пользуетесь DVD проигрывателем, в будущем могут возникнуть проблемы с его работой. Время от времени включайте DVD-проигрыватель и пользуйтесь им.

### Замечания по размещению

- DVD-проигрыватель следует размещать на ровной поверхности. Не ставьте его на шаткую и неустойчивую поверхность, как, например, качающийся столик или наклонную стойку. Диск, установленный в лотке, может сместиться и привести к неисправностям в работе проигрывателя.
- 7 При размещении DVD-проигрывателя рядом с телевизором, радиоприемником или видеомагнитофоном на экране могут возникнуть помехи, а звук может быть искаженным. В таком случае установите DVD-проигрыватель на большем расстоянии от телевизора, радиоприемника или видеомагнитофона.

### Замечания по уходу

- Для ухода используйте мягкую, сухую ткань.
- При возникновении сильнозагрязненных участков смочите ткань слабоконцентрированным раствором чистящего средства, тщательно выжмите и протрите поверхность. Затем протрите поверхность сухой салфеткой.
- Не пользуйтесь такими химическими средствами, как растворители и бензин, так как их применение может стать причиной дефектов поверхности DVD-проигрывателя.
- Если вы используете для ухода ткань с химической пропиткой, руководствуйтесь инструкциями по ее применению.

### Как достичь четкого изображения

- DVD-проигрыватель является высокотехнологичным точным устройством. При загрязнении или износе деталей считывающего механизма и линз, качество изображения может ухудшиться. Для достижения четкого изображения рекомендуется регулярно проводить проверку и обслуживание (чистку или замену деталей) каждые 1000 часов использования в зависимости от среды, в которой эксплуатируется данное устройство. За более подробной информацией обращайтесь к ближайшему дилеру.

### Образование конденсата

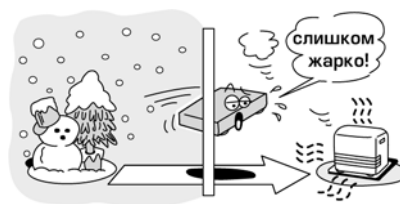
Образование конденсата ведет DVD-проигрывателю. Внимательно прочитайте, пожалуйста, эту главу.

Образование конденсата можно наблюдать, если в жаркий день налить в стакан холодной воды. На внешней стороне стакана появляются капельки. То же самое может произойти с линзой дисководом, одной из наиболее важных деталей DVD-проигрывателя.



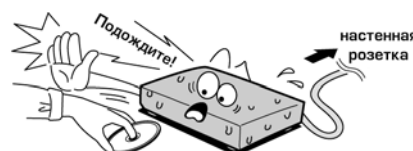
#### ■ Образование конденсата происходит в следующих случаях:

- При перемещении DVD-проигрывателя из холодного в теплое помещение.
- При использовании DVD-проигрывателя в помещении, где вы только что включили отопление или там, где потоки воздуха от кондиционера попадают прямо на проигрыватель.
- При использовании проигрывателя в летнее время в помещении с высокой температурой воздуха и повышенной влажностью сразу после перемещения проигрывателя из помещения с кондиционированием.
- При использовании DVD-проигрывателя в области с повышенной влажностью.



#### ■ Не используйте DVD-проигрыватель в местах, где возможно образование влаги.

В противном случае это может привести к дефектам диска или внутренних деталей. Достаньте диск, включите вилку в розетку и оставьте DVD-проигрыватель в таком состоянии на два-три часа. Через некоторое время проигрыватель нагреется, и влага испарится. Не отключайте DVD-проигрыватель от розетки, и конденсация влаги будет редким явлением.

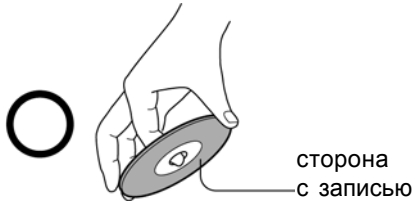




## Замечания по дискам

### Как обращаться с дисками

- Не прикасайтесь к поверхности диска.



- Не приклеивайте на диск бумагу или пленку.



### Уход за дисками

- Отпечатки пальцев и пыль могут вызвать помехи изображения и звука. Протрите диск в направлении от центра к краям. Всегда следите за чистотой диска.



- Если вы не можете протереть диск мягкой тканью, используйте слегка увлажненную мягкую салфетку, а затем удалите остатки влаги сухой тканью.
- Не используйте таких химических средств, как бензин, растворители, специальные чистящие средства или антистатические аэрозоли для виниловых пластинок. Их использование может повредить диск.

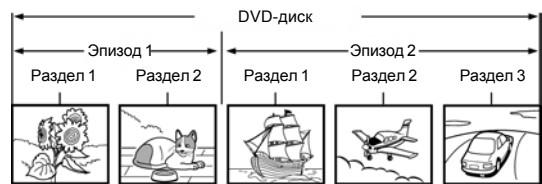
### Условия хранения дисков

- Не храните диски в местах, подверженных непосредственному воздействию солнечного света или вблизи с источниками тепла.
- Не храните диски во влажных и пыльных местах, например, в ванной или рядом с увлажнителем воздуха.
- Храните диски в коробках в вертикальном положении. Не кладите диски в стопки и не оставляйте их без коробок, так как это может привести к их деформации.

### Структура содержимого диска

Как правило, DVD-диски имеют два эпизода, которые в свою очередь состоят из нескольких разделов. Видео компакт-диски и музыкальные компакт-диски состоят из дорожек.

DVD-диск



VIDEO CD/аудио CD



Каждый эпизод, раздел или дорожка имеет свой номер, который называется соответственно “номером эпизода”, “номером раздела” или “номером дорожки”.

### Несколько слов об авторском праве

Копирование, трансляция по радиовещательным или телевизионным каналам, показ, демонстрация для широкой аудитории и прокат материалов, защищенных авторским правом без разрешения преследуется по закону.




DVD-диски защищены от копирования и любые копии, произведенные с оригинала будут иметь помехи.

При разработке данного изделия была применена технология защиты авторского права, которая охраняется патентными формулами, зарегистрированными в США, и других прав на интеллектуальную собственность, принадлежащих компании Macrovision Corporation и прочих правовладельцев. Использование данной технологии по защите авторских прав должно быть всегда подтверждено компанией Macrovision Corporation и рассчитано на использование в домашних условиях или других условиях с ограниченными условиями для просмотра, кроме тех случаев, когда нет иных постановлений от компании Macromedia Corporation. Инженерный анализ или демонтаж запрещены.


## Замечания по дискам (продолжение)


### Об этом руководстве

Настоящее руководство предоставляет основную информацию о DVD-проигрывателе. Некоторые DVD-видеодиски рассчитаны только на просмотр в особых условиях или с ограниченными возможностями просмотра. Поэтому DVD-проигрыватель может не реагировать на некоторые команды. Такие случаи не относятся к разряду неисправностей. Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к диску.

В ходе воспроизведения на экране телевизора может появиться значок , который говорит о том, что в данный момент доступ к той или иной функции на для DVD-проигрывателе или диске заблокирован. Например, иногда при появлении на экране информации о соблюдении авторских прав не действует клавиша SKIP (). Иногда значок  просто обозначает, что та или иная функция для данного диска не предусмотрена.

### Сведения о региональных кодах

Данный DVD-проигрыватель обладает региональным кодом, который определяет зону его применения. Если вы приобрели диск, который не имеет обозначение  или

, его воспроизведение будет невозможно. (В этом случае вы увидите соответствующее сообщение.) Региональный код вашего DVD-проигрывателя указан на задней панели и на картонной коробке.

### Замечания по видеодискам

Данный DVD-проигрыватель поддерживает видеодиски с функцией PBC (версии 2.0). (PBC - аббревиатура "Управление воспроизведением".) Вы можете по собственному желанию выбирать ход действия на экране в зависимости от типа диска.

- **Видеодиск без функции PBC (версия 1.1)**  
Воспроизведение звука и видео происходит также, как и в случае с обычным аудио компакт-диском.
- **Видеодиск с функцией PBC (версия 2.0)**  
Помимо функции воспроизведения видеодисков без функции PBC в данном DVD-проигрывателе имеется поддержка дисков с интерактивными программами, позволяющими пользователю осуществлять поиск по диску напрямую посредством меню на экране телевизора (меню воспроизведения). Некоторые из описанных в данном руководстве функций могут не поддерживаться дисками.

### Типы дисков, поддерживаемых данным DVD-проигрывателем

Данный DVD-проигрыватель имеет поддержку следующих типов дисков.

	Метка диска	Содержимое	Размер диска	Максимальное время воспроизведения
DVD видеодиски		Аудио + видео (движущееся изображение)	12 см	Около 4 часов (односторонний диск) Около 8 часов (двухсторонний диск)
			8 см	Около 80 минут (двухсторонний диск) Около 160 минут (двухсторонний диск)
Видео компакт-диски		Аудио + видео (движущееся изображение)	12 см	Около 74 минут
			8 см	Около 20 минут
Аудио компакт-диски		Аудио	12 см	Около 74 минут
			8 см (сингл)	Около 20 минут

Имеется также поддержка следующих типов дисков:

- DVD-R формата DVD
  - CD-R/CD-RW формата CD-DA
- Некоторые из вышеприведенных дисков могут быть несовместимы с данным DVD-проигрывателем.
- Воспроизведение дисков, не перечисленных выше, недопустимо.
  - Воспроизведение дисков DVD-RAM, нестандартных дисков и т. п., даже если они имеют маркировку, такую же, как и в таблице.
  - Данный DVD-проигрыватель использует систему цветопередачи NTSC/PAL. Поэтому воспроизведение дисков, записанных в другом формате (SECAM и др.) невозможно.

# Содержание

## Введение

• ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	2
• ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	4
• Меры предосторожности.....	8
• Замечания по дискам.....	10
Сведения о региональных кодах.....	10
• Содержание.....	11
• Обзор средств управления.....	12
Передняя панель.....	12
Задняя панель.....	12
Дисплей.....	13
Пульт дистанционного правления.....	14
Установка батарей.....	15
Использование пульта ДУ.....	15

## Подключения

• Подключение к телевизору.....	18
Подключение к телевизору через разъем телефонного типа.....	18
Подключение к телевизору через SCART-разъем.....	18
Подключение к телевизору через компонентные видеоразъемы.....	19
Подключение к дисплею с помощью кабеля HDMI.....	20
• Подключение дополнительной аппаратуры.....	21
Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital.....	22
Подключение к усилителю с декодером Dolby Surround Pro Logic.....	22
Подключение к усилителю с декодером DTS.....	23
Подключение к усилителю с декодером MPEG2.....	23
Подключение к усилителю с цифровым аудиовходным разъемом.....	24

## Основные функции воспроизведения

• Воспроизведение диска.....	26
Подключение к усилителю с декодером Dolby Surround Pro Logic.....	28
Покадровое воспроизведение.....	28
• Воспроизведение с переменной скоростью.....	28
Замедленное воспроизведение.....	28
Возобновление воспроизведения с момента последней остановки .....	28
Поиск эпизода с помощью основного меню.....	30
• Поиск фрагмента.....	30
Поиск фрагмента при помощи клавиш для ввода цифровых значений.....	31
Поиск фрагмента при помощи клавиш для ввода цифровых значений.....	31

## Дополнительные возможности воспроизведения

• Непосредственный доступ к фрагменту.....	34
Ввод времени воспроизведения необходимого фрагмента.....	35

Повторное воспроизведение заданного фрагмента.....	35
• Повторное воспроизведение заданного фрагмента.....	35
• Воспроизведение в произвольном порядке.....	36
Воспроизведение эпизодов, глав и дорожек в произвольном порядке.....	37
Воспроизведение эпизодов, глав и дорожек в заданном порядке.....	37
• Воспроизведение в заданном порядке.....	37
Приближение изображения.....	38
• Приближение изображения.....	38
Выбор качества изображения.....	39
• Режим улучшения качества изображения (E.P.M.).....	39
• Режим улучшения качества звука (E.A.M.).....	40
Выбор качества изображения.....	41
Изменение ракурса.....	41
• Выбор ракурса.....	41
• Выбор языка субтитров.....	42
Выбор языка отображения субтитров.....	43
Выбор языка звукового сопровождения.....	43
• Выбор языка звукового сопровождения.....	43
• Работа с экранными меню.....	44
Работа с экранными меню.....	45
Воспроизведение файлов в формате MP3.....	46
• Воспроизведение файлов в формате MP3.....	46
Воспроизведение файлов в формате JPEG.....	48
• Воспроизведение файлов в формате JPEG....	48
Просмотр пиктограмм.....	48
Воспроизведение файлов в формате JPEG.....	50
• Воспроизведение файлов в формате DivX/MPEG-4.....	51

## Настройка функций

• Настройка функций.....	54
Порядок настройки.....	55
Подробные сведения о параметрах настройки функций.....	56
Перечень языков и соответствующих им сокращений.....	62

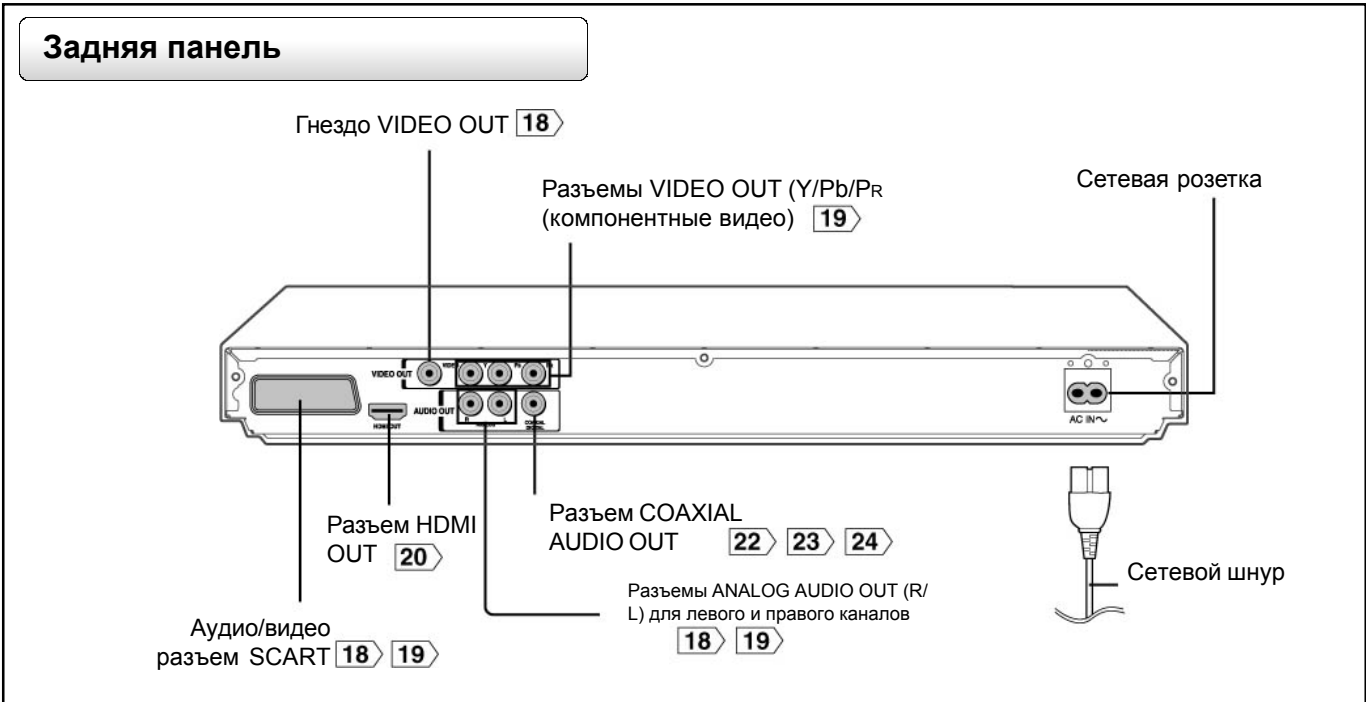
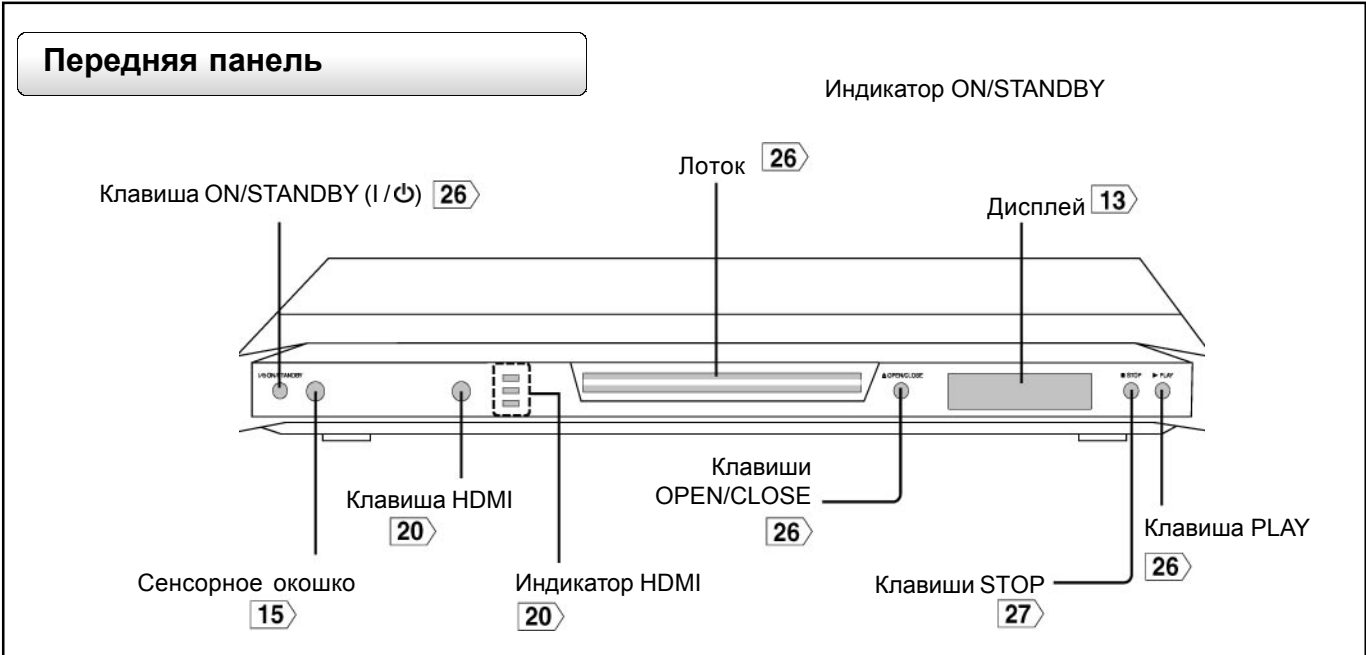
## Другое

• Перед тем, как обратиться в центр обслуживания.....	64
• Технические характеристики.....	65

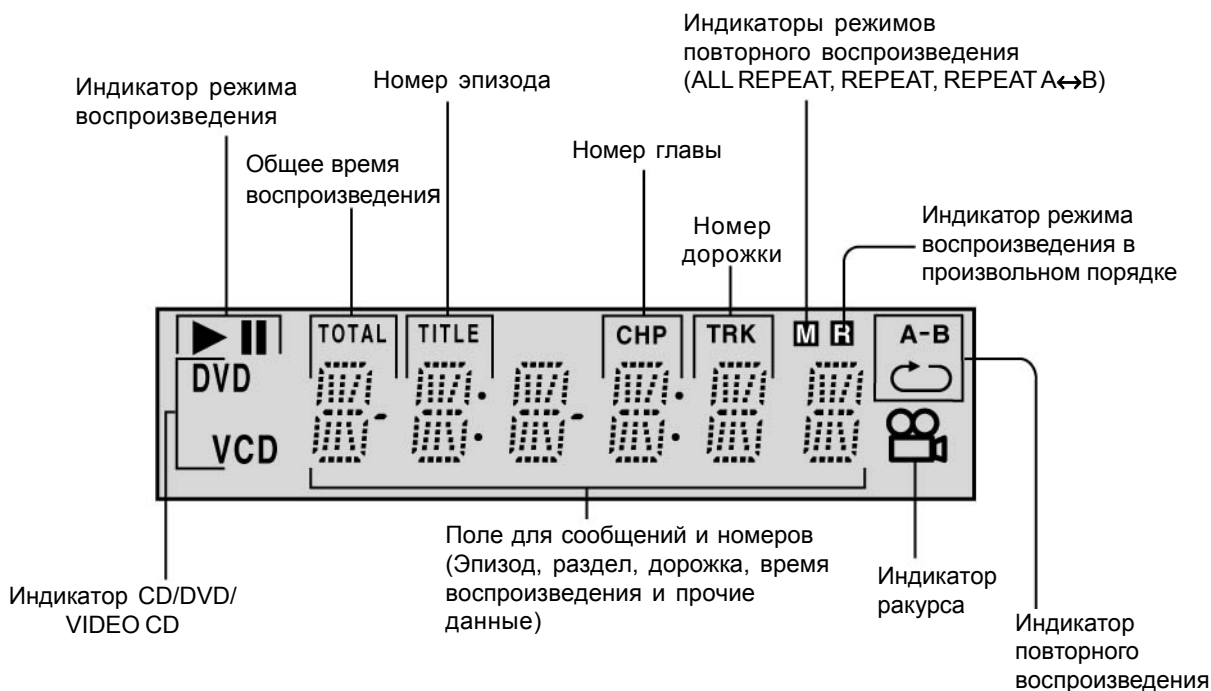


## Обзор средств управления

Более подробные сведения приведены на странице в рамке



## Дисплей

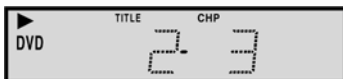


В зависимости от типа диска отображается соответствующий индикатор.

### DVD-видеодиск

В течение воспроизведения:

Пример



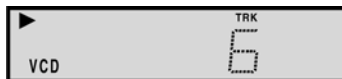
**Воспроизведение третьего раздела из второго эпизода**

При воспроизведении некоторых дисков дисплей может не показывать времени, прошедшего с начала воспроизведения.

### VIDEO CD

В течение воспроизведения:

Пример



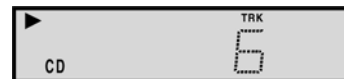
**Воспроизведение шестой дорожки**

При воспроизведении некоторых дисков дисплей может не показывать номеров дорожек и истекшего времени.

### Аудио CD

В течение воспроизведения:

Пример



**Воспроизведение шестой дорожки**

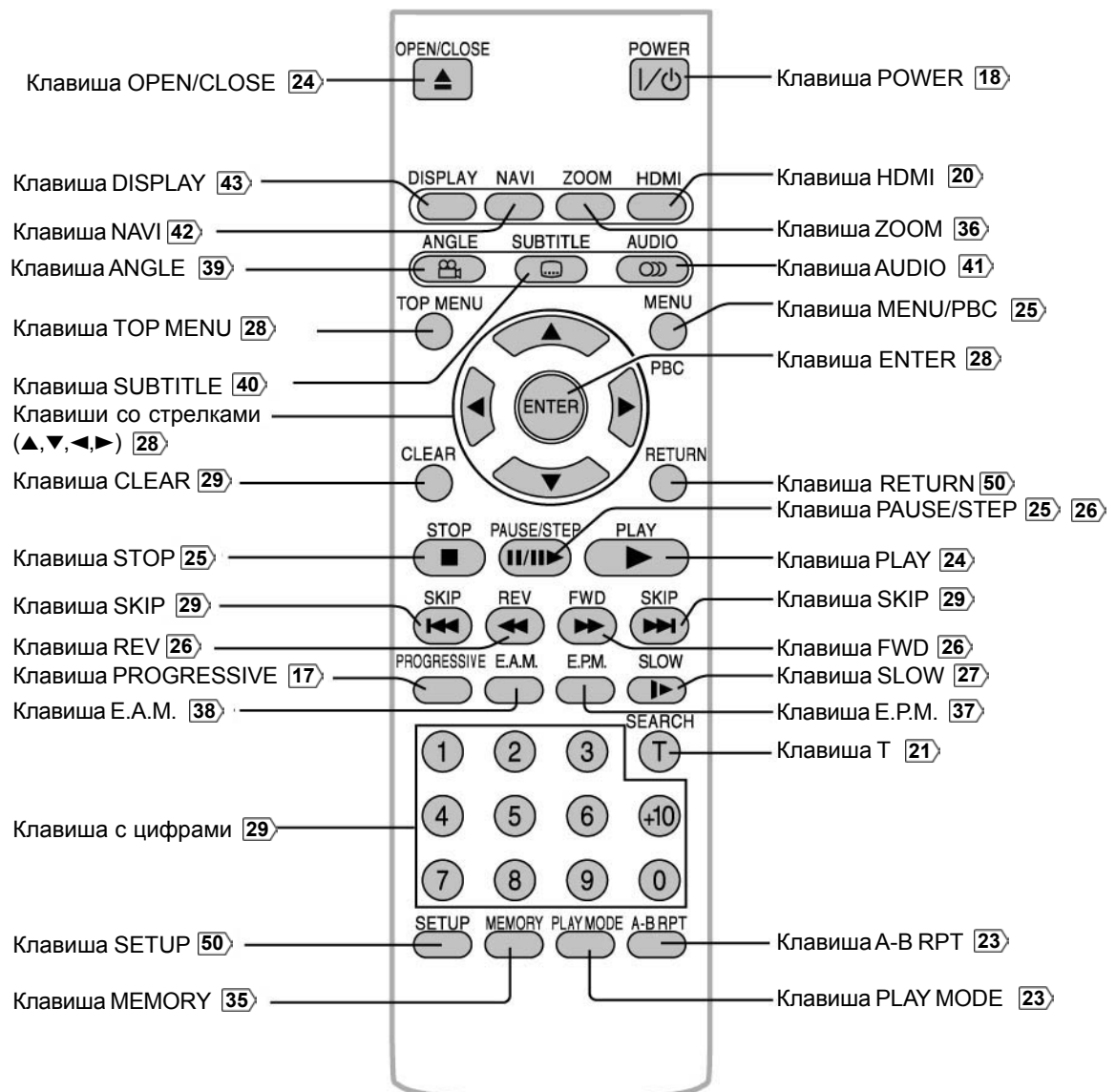
При воспроизведении некоторых дисков дисплей может не показывать номеров дорожек и истекшего времени.



## Обзор средств управления

Описание функций пульта ДУ. Более подробные сведения приведены на странице в рамке

### Пульт дистанционного управления

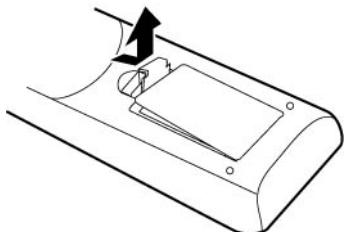


\*Клaviша MENU PBC

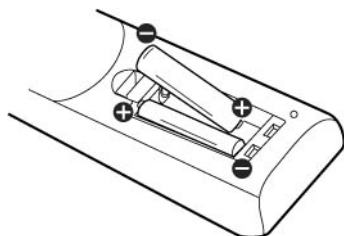
Клaviша используется для вывода на экран меню DVD-диска. Правила использования меню приведены в главе «Поиск эпизода с помощью основного меню» 28

## Установка батарей

- 1** Снимите крышку углубления для батарей.



- 2** Вставьте две батарейки типа R03.



Устанавливайте батарейки соблюдая полярность (значки + и -).

### Внимание

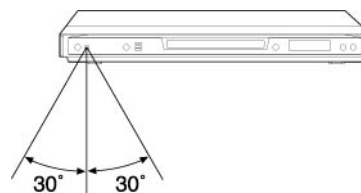
- Не бросайте батареи в огонь.

### Примечание

- При установке батарей соблюдайте полярность.
- Не заряжайте, не нагревайте, не открывайте и не замыкайте накоротко батареи. Не бросайте батареи в огонь.
- Не оставляйте разряженные или неисправные батареи в пульте.
- Не используйте одновременно батареи различных типов или новые батареи вместе со старыми.
- Во избежание неисправностей, вызванных коррозией, если вы не пользуетесь пультом в течение длительного периода времени, достаньте из него батареи.
- Если при работе с пультом наблюдаются сбои или при сокращении рабочего диапазона пульта замените батареи на новые.
- При разгерметизации протрите отделение для батарей так, чтобы в нем не осталось электролита, а затем установите новые батареи.

## Использование пульта дистанционного управления

Нажимая клавиши на пульте ДУ, направляйте его на сенсорное окошко.



в пределах около 7 метров



Расстояние: Около 7 м от сенсорного окошка.  
Угол: Около 30° в любом направлении относительно сенсорного окошка.

\* Не подвергайте пульт ДУ воздействию яркого света, например солнечных лучей или света от иллюминации. В противном случае пульт дистанционного управления может перестать действовать.

### Замечания по работе с пультом

- Направляйте пульт на сенсорное окошко на передней панели DVD-проигрывателя.
- Нажимайте клавиши с интервалом не менее 1 сек., чтобы не мешать правильной работе устройства.
- Не роняйте и не подвергайте пульт вибрациям.
- Не оставляйте пульт в местах с повышенной температурой или влажностью.
- Не проливайте воду и не оставляйте на пульте никаких влажных предметов.
- Не разбирайте корпус пульта.





## *Подключения*

Перед выполнением подключений внимательно прочтите эту главу.

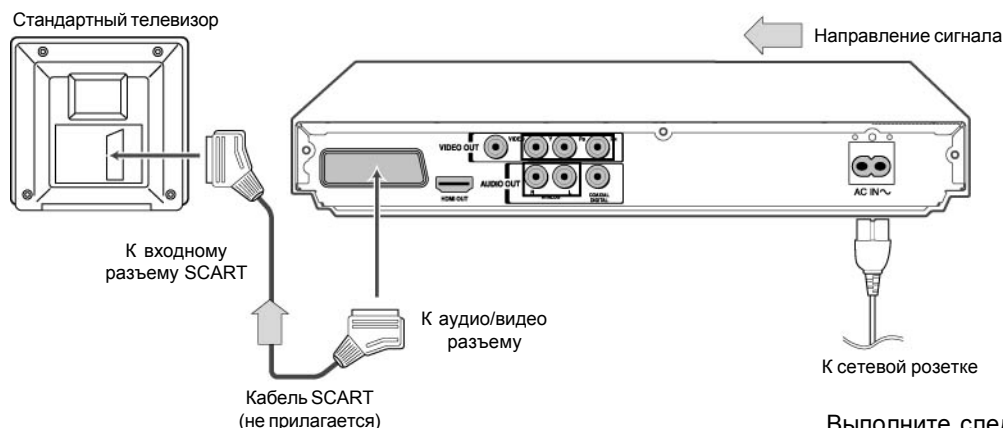
- **Подключение к телевизору (через SCART-разъем)**
- **Подключение к телевизору (через разъем телефонного типа)**
- **Подключение к телевизору (через компонентный видеоразъем)**
- **Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital**
- **Подключение к усилителю с декодером Dolby Surround Pro Logic**
- **Подключение к усилителю с декодером DTS**
- **Подключение к усилителю с декодером MPEG2**
- **Подключение к усилителю с цифровым аудиовходным разъемом**

## Подключение к телевизору

Подключите DVD-проигрыватель к телевизору.

Более подробную информацию о воспроизведении звука вы можете найти на стр. 43.

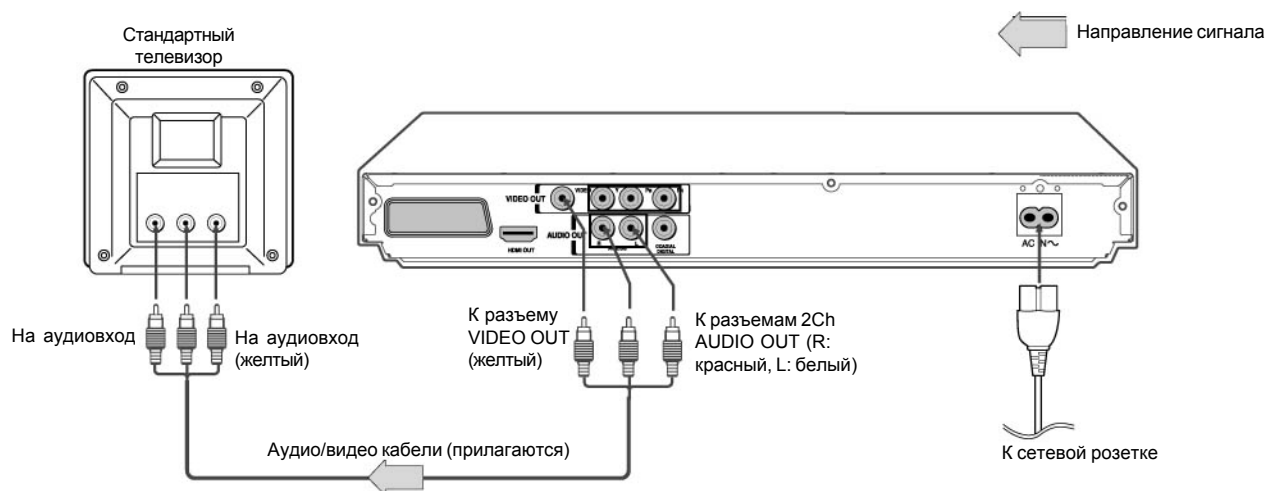
### Подключение к телевизору через SCART-разъем



Выполните следующие настройки

Индикация на экране	Выберите:	Страница
Video Output	Композитный *Компонентный RGB	54 58

### Подключение к телевизору через разъем телефонного типа



#### Примечания:

- Изучите руководство к подключаемому оборудованию.
- Перед подключением DVD-проигрывателя к телевизору или какому-либо другому устройству не забудьте отключить их от сети.
- Если у вашего телевизора только один входной разъем для передачи аудиосигнала, подключите левый и правый выходы DVD-проигрывателя к телевизору через переходной разъем Y.
- Проигрыватель подключается к телевизору напрямую. Если подключить проигрыватель к видеомagniтофону, комбинации телевизора/видеомagniтофона или видеоселектора, изображение может искажаться, т.к. DVD-диски имеют защиту от копирования.
- Аналоговые источники звука не будут воспроизводиться, если в настройках было выбрано воспроизведение DTS-источника.

Выполните следующие настройки

Индикация на экране	Выберите:	Страница
Digital Output	Композитный *Компонентный RGB	54 59
Video Output	Композитный *Компонентный	54 58

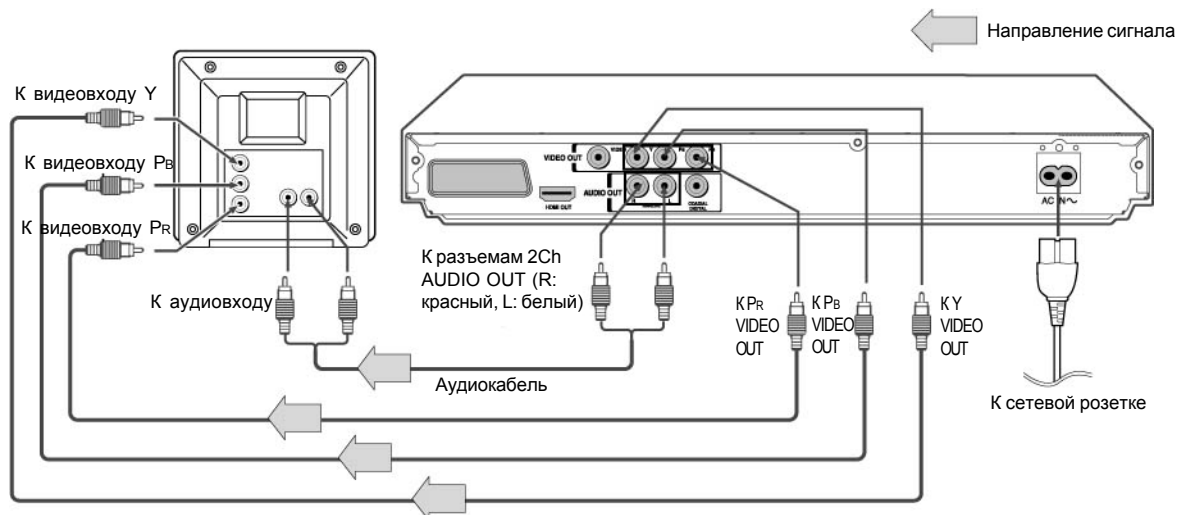
### Чересстрочный выход

Некоторые телевизоры и мониторы имеют компонентные видеовходные разъемы. Подключение через эти разъемы позволяет добиться более высокого качества изображения. В зависимости от производителя надписи на разъеме могут отличаться (напр., Y, Y-R, B-Y или Y, Cb, Cr). При использовании некоторых телевизоров и мониторов может происходить небольшое изменение цветов и оттенков изображения. В таких случаях необходимо выполнить настройку параметров телевизора.

### Прогрессивный выход

Некоторые телевизоры и мониторы имеют компонентные видеовходные разъемы, способные воспроизводить видеосигнал с последовательной разверткой. Использование таких разъемов позволяет добиться отличного качества изображения и уменьшить шум мерцания. Необходимо помнить, что не все телевизоры высокой четкости изображения совместимы с данным проигрывателем. Использование их комбинации может привести к появлению артефактов на изображении. В случае некачественного изображения сигнала с последовательной разверткой (525 или 625) необходимо переключиться в режим «стандартной четкости». В случае возникновения вопросов по поводу совместимости вашего телевизора с DVD-проигрывателем 525p или 625p, обратитесь в центр обслуживания.

## Подключение к телевизору через компонентные видеоразъемы



- **Переключение выходного сигнала (чересстрочная/ последовательная развертка) с помощью пульта ДУ**  
Существует возможность временного переключения выходного сигнала в целях улучшения качества изображения. В режим STOP нажмите клавишу **PROGRESSIVE**. Для выхода из режима последовательной развертки снова нажмите клавишу **PROGRESSIVE**.

### Примечания:

- Изучите руководство к подключаемому оборудованию.
- Перед подключением DVD-проигрывателя к телевизору или какому-либо другому устройству не забудьте отключить их от сети.
- Если рядом с DVD-проигрывателем расположен радиоприемник, то его звучание может быть искаженным. В этом случае установите DVD-проигрыватель на более удаленном расстоянии от радиоприемника.
- Сигнал на выходе имеет широкий динамический диапазон. Поэтому перед включением не забудьте установить громкость на умеренный уровень. В противном случае от резкой нагрузки колонки могут выйти из строя.
- Перед подключением к DVD-проигрывателю усилителя не забудьте выключить его. В противном случае это может неблагоприятно сказаться на работе колонок.
- Прогрессивную развертку можно включить/выключить при выборе компонентного видеовыходного сигнала.
- При выполнении компонентных подключений цвет экрана может стать розовым в момент переключения видеовходного сигнала (Video Output) на композитный. Это не является неисправностью.
- При выборе параметра Progressive воспроизводиться будет только компонентный видеосигнал.
- Если вы выбрали телевизионный сигнал NTSC, выходные сигналы будут переключаться на NTSC (напр., 525p, 525i).
- Если вы выбрали телевизионный сигнал PAL, выходные сигналы будут переключаться на PAL (напр., 625p, 625i).
- При выборе параметра Progressive воспроизводиться будет только компонентный видеосигнал.
- Аналоговые источники звука не будут воспроизводиться, если в настройках было выбрано воспроизведение DTS-источника.
- При использовании компонентных видеокабелей не подключайте кабель S-Video.

Выполните следующие настройки

Индикация на экране	Выберите:	Страница
Digital Output	PCM или Bitstream	<b>54</b> <b>59</b>
Video Output	Композитный *Компонентный	<b>54</b> <b>58</b>

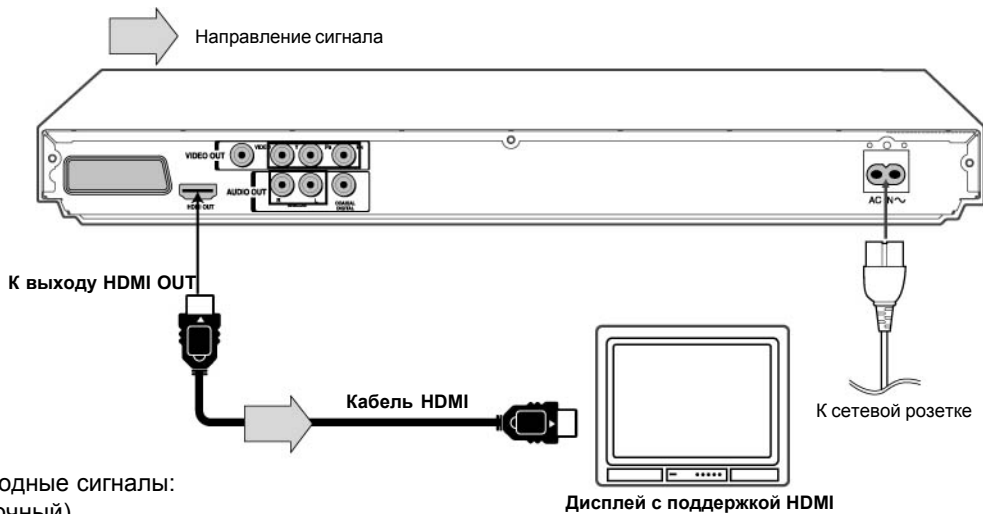
## Подключение к телевизору (продолжение)

### О HDMI™

Аббревиатура HDMI расшифровывается как High Definition Multimedia Interface. HDMI передает цифровой аудиосигнал и несжатый цифровой видеосигнал на одножильный кабель. В результате не возникает необходимости подключать устройство с помощью отдельных аудио и видеокабелей. Кроме того, стандарт HDMI совместим с HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection).

HDMI, логотип HDMI и High Definition Multimedia Interface являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками HDMI.

### Подключение к дисплею с помощью кабеля HDMI



Доступные выходные сигналы:  
 525i (чересстрочный)  
 576р (последовательный)  
 720р (последовательный)  
 1080i (чересстрочный)

#### Установите для выхода HDMI выходное разрешение соответствующее возможностям вашего телевизора

Выходной сигнал с разъема HDMI DVD-проигрывателя выбирается в соответствии с входным сигналом телевизора.

Чтобы сменить сигнал нажмите клавишу HDMI на передней панели проигрывателя или пульте ДУ. В зависимости от индикатор HDMI выберите подходящий выходной сигнал.

Нажмите	Индикатор HDMI	Выходной видеосигнал
	высвечивается 1080i	1080i (чересстрочный)
	Нажмите	↑
	высвечивается 720р	720р (последовательный)
	Нажмите	↑
	высвечивается 576р	576р (последовательный)
	Нажмите	↑
	Выключено	480i (чересстрочный)

Сигналы 576р, 720р и 1080i формируются проигрывателем из исходного сигнала 480i. Но даже в случае выбора сигнала таких типов разрешение изображения может не увеличиться.

Выполните следующие настройки

Индикация на экране	Выберите:	Страница
Digital Output	PCM или Bitstream	54 59

#### Примечания:

- Изучите руководство к подключаемому оборудованию.
- Перед подключением DVD-проигрывателя к телевизору или какому-либо другому устройству не забудьте отключить их от сети.
- Клавишей HDMI на передней панели проигрывателя переключитесь в режим HDMI. После этого на аналоговый видеовыходной разъем видеосигнал поступать не будет.
- Если ваш монитор или панель поддерживает HDMI (с HDCP), DVD-проигрыватель можно подключить с помощью кабеля HDMI.
- Соединитель HDMI воспроизводит несжатый цифровой видеосигнал, а также практически все типы носителей цифрового аудиосигнала, которые поддерживает данный проигрыватель, включая DVD-Video, DVD-Audio, Video CD/Super VCD, CD и MP3.
- Данное устройство соответствует стандарту HDMI (High Definition Multimedia Interface) версия 1.1. В зависимости от подсоединяемого с помощью HDMI-подключения компонента передача сигнала может быть нестабильной.
- В случае использования кабеля HDMI не выполняйте подключения к другим аналоговым видеовыходным разъемам.

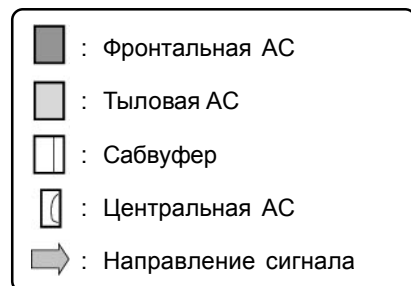
## Подключение дополнительной аппаратуры

В данной модели DVD-проигрывателя имеется возможность подключения дополнительных устройств, что позволяет вам оценить по достоинству весь динамический диапазон звучания.

Подключение телевизора описано в главе «Подключение к телевизору» [18](#) [19](#) [20](#)

Подробная информация о выходном звуке см. [43](#)

В этом разделе руководства используются следующие условные обозначения.



### Примечания:

- Не подключайте разъем COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT проигрывателя к входному разъему АС-3 RF ресивера Dolby Digital. Данный входной разъем А/В-ресивера предназначен только для использования лазерных дисков и не подходит для разъема COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT проигрывателя.
- Подключите разъем COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT проигрывателя к входному разъему DIGITAL (COAXIAL) ресивера или процессора.
- Внимательно прочтите руководство по эксплуатации подключаемого оборудования.
- Перед подключением DVD-проигрывателя к телевизору или какому-либо другому устройству не забудьте отключить их от сети.
- Сигнал на выходе имеет широкий динамический диапазон. Поэтому перед включением не забудьте установить громкость на умеренный уровень. В противном случае от резкой нагрузки колонки могут выйти из строя.
- Перед подключением к DVD-проигрывателю усилителя не забудьте выключить его. В противном случае это может неблагоприятно сказаться на работе АС.

### Внимание

- При подключении (через разъем COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT) А/В-декодера, не поддерживающего функцию декодирования сигналов Dolby Digital, Digital Theater Systems (DTS) или MPEG2, не забудьте в экранном меню для опции Digital Output выбрать параметр PCM [54](#) [59](#). В противном случае слишком громкий звук может оказать негативное влияние как на ваш слух, так и на работу АС.
- При воспроизведении DTS-дисков (аудио CD) через аналоговые аудиовыходные разъемы могут поступать чрезмерные шумы. Во избежание повреждения системы выполняйте все необходимые меры предосторожности при подключении системы усилителя через аналоговые аудиовыходные разъемы проигрывателя. Для воспроизведения источников DTS Digital Surround™ система декодирования сигнала должна быть подключена через разъем проигрывателя COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT.

## Подключение дополнительной аппаратуры (продолжение)

### Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital

#### Dolby Digital

Dolby Digital – это технология пространственного звука, используемая в кинотеатрах при показе самых современных фильмов. Сейчас эта разработка широко применяется в домашних кинотеатрах. Это дает вам возможность смотреть фильмы, сопровождаемые звуком, максимально приближенным к реальности и обладающим высокими динамическими характеристиками. Для этого вам нужно подключить DVD-проигрыватель к шестиканальному усилителю, имеющему декодер Dolby Digital или процессор Dolby Digital. Если усилитель оснащен декодером Dolby Pro Logic Surround, вы сможете оценить весь спектр возможностей Pro Logic при воспроизведении как фильмов на DVD, которые имеют 5.1 каналные звуковые дорожки Dolby Digital, так и фильмов с маркировкой Dolby Surround.

Данный DVD-проигрыватель произведен по лицензии компании Dolby Digital Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и символ сдвоенной буквы "D" являются торговыми марками Dolby Laboratories. Данная технология не подлежит открытой публикации. Авторские права защищены. У 1992-1997 Dolby Laboratories. Все права защищены.

Используйте только диски, записанные в формате Dolby Digital.  
Выполните следующие настройки



Индикация	Выберите:	Страница
Digital Output	PCM или Bitstream	54 59
Recording system	D D	43

### Подключение к усилителю с декодером Dolby Surround Pro Logic

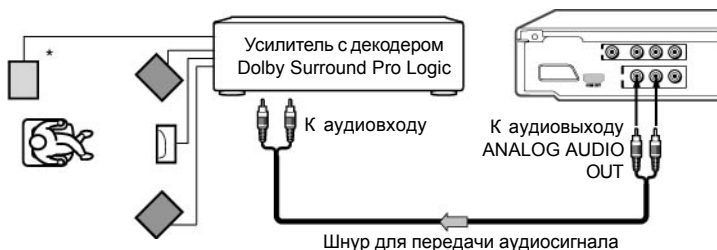
#### Dolby Surround Pro Logic

Для того чтобы оценить все преимущества звучания, максимально приближенного к реальности, с высокими динамическими характеристиками подключите усилитель и акустическую систему (правую и левую фронтальные колонки, центральную и две тыловые колонки, левую и правую).

Выполните следующие настройки

- Для усилителя с поддержкой Dolby Digital: Подключение осуществляется также, как и в главе "Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital". Настройте усилитель так, как это описано в сопутствующей инструкции - это позволит вам добиться лучших результатов при воспроизведении носителей, записанных в формате Dolby Surround Pro Logic.
- Для усилителя без декодера Dolby Digital: Если усилитель не имеет декодера Dolby Digital, руководствуйтесь следующей схемой.

Индикация	Выберите:	Страница
Digital Output	PCM или Bitstream	54 59



\* Подключите одну или две тыловые колонки. Звук, выходящий через тыловые колонки будет монофоническим, если даже вы подключите обе колонки.

## Подключение к усилителю с декодером DTS

### DTS

Технология DTS, получившая широкое применение в театрах, теперь также применяется для прослушивания музыки на стандартных компакт-дисках или просмотра фильмов на DVD-дисках в домашних условиях.



“DTS” и “DTS Digital Out” являются торговыми марками корпорации Digital Theater Systems.

Для воспроизведения используйте компакт-диски, записанные в формате DTS.

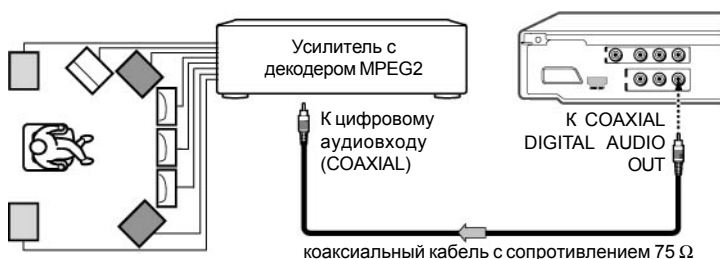
Выполните следующие настройки

Индикация	Выберите:	Страница
Digital Output	PCM или Bitstream	54 59
Recording system	DTS	43

## Подключение к усилителю с декодером MPEG2

### Звук в формате MPEG2

Если вы хотите смотреть фильмы или живые концерты, сопровождаемые динамическим и реалистичным звучанием, подключите к DVD-проигрывателю усилитель, оснащенный процессором или декодером MPEG2.



Для воспроизведения используйте компакт-диски, записанные в формате MPEG2.

Выполните следующие настройки

Индикация	Выберите:	Страница
Digital Output	PCM или Bitstream	54 59
Recording system	MPEG2	43

## Подключение дополнительной аппаратуры (продолжение)

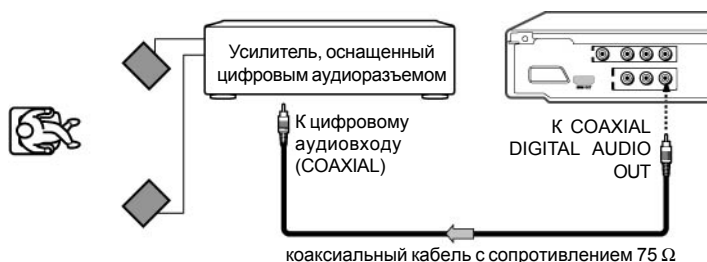
### Подключение к усилителю с цифровым аудиовходным разъемом

#### Двухканальный цифровой стереосигнал

Если подключить к DVD-проигрывателю усилитель с цифровым аудиоразъемом, вы сможете оценить всю прелесть динамических свойств звучания вашей акустической системы. Для этого вам требуется подключить усилитель с цифровым аудиовходом и акустическую систему (правая и левая тыловые колонки).

Выполните следующие настройки

Индикация	Выберите:	Страница
Digital Output	PCM	54 59





## *Основные функции воспроизведения*

Эксплуатация проигрывателя.

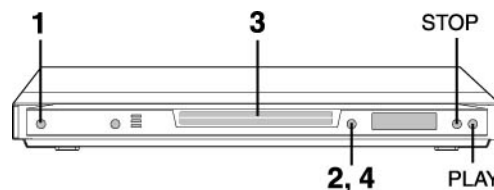
- **Воспроизведение диска**
- **Воспроизведение диска с переменной скоростью**
- **Поиск нужного фрагмента**

## Воспроизведение диска

В этой главе речь пойдет об основных функциях, используемых при воспроизведении дисков

### ВНИМАНИЕ

Не дотрагивайтесь руками до лотка в тот момент, когда он закрывается. В противном случае это может привести к травмам.



## Основные функции воспроизведения

### 1 Нажмите клавишу ON/STANDBY.

 DVD-проигрыватель включится.

### 2 Нажмите клавишу OPEN/CLOSE.

 Лоток для загрузки диска откроется.


### 3 Поместите диск в лоток.

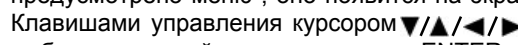


Немаркированной стороной вниз.

Существуют диски двух размеров. При установке диска в лоток установите его так, чтобы он совпал с соответствующим углублением в лотке. Если диск выходит за пределы этого углубления, это может стать причиной его повреждения или сбоя в работе проигрывателя. Не используйте диски, воспроизведение которых данным DVD-проигрывателем не поддерживается.

### 4 Нажмите клавишу OPEN/CLOSE.

 Начнется воспроизведение диска.

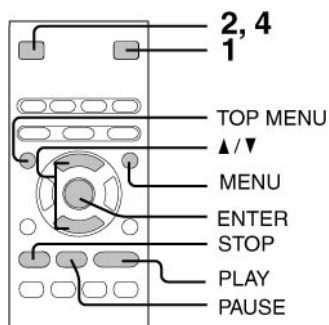
При загрузке DVD-диска, на котором предусмотрено меню, оно появится на экране. Клавишами управления курсором  выберите нужный эпизод, нажмите ENTER. Воспроизведение начнется. См. «Поиск эпизода с помощью основного меню». [30](#) В некоторых случаях для того, чтобы открыть меню, необходимо нажать клавишу TOP MENU или MENU (в зависимости от диска).

#### Примечания

- Если оставить диск в лотке, то в следующий раз его воспроизведение начнется с момента остановки. Возобновление воспроизведения см. [29](#)
- Некоторые видеокомпакт-диски записываются с поддержкой функции PBC (Управление воспроизведением). Меню таких дисков появляется на экране, если функция PBC включена. Выбор можно сделать в соответствии с меню PBC. Для того, чтобы включить или выключить функцию PBC в любой момент воспроизведения диска нажмите клавишу **PBC** на пульте ДУ. Каждый раз при переключении режима воспроизведения диска будет начинаться сначала.

- **Начало воспроизведения в режиме остановки**  
Нажмите **PLAY**.





### Настройка качества изображения

Иногда при воспроизведении DVD-дисков на экране телевизора могут возникать помехи. Это связано с тем, что изображение с высоким разрешением занимает слишком много памяти. Так как количество помех зависит от телевизора, к которому подключен проигрыватель, вам придется убавить контрастность на телевизоре.

#### Пояснения к

Значки на верхней панели служат для указания того, какие типы дисков поддерживают описываемую функцию.

:Функция поддерживается DVD-дисками.

:Функция поддерживается Video CD-дисками.

:Функция поддерживается CD-дисками.

### Приостановка воспроизведения (стоп-кадр)

Нажмите клавишу **PAUSE/STEP** в процессе воспроизведения.



Чтобы возобновить воспроизведение нажмите клавишу **PLAY**.

В режиме стоп-кадра звук приглушается.

### Остановка воспроизведения

Нажмите **STOP**.

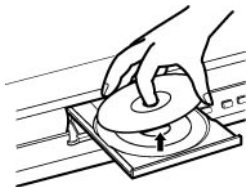


### Извлечение диска.

Нажмите **OPEN/CLOSE**.



Извлеките диск после того, как лоток откроется полностью.



После того, как вы извлекли диск, закройте лоток нажав клавишу **OPEN/CLOSE**.

### ■ Выключение питания (Переключение режим ожидания)

Нажмите **ON/STANDBY**, чтобы переключить устройство в режим ожидания.

#### Примечание

В режиме ожидания проигрыватель остается подключенным к сети. Чтобы полностью отключить его необходимо извлечь штепсельную вилку из сетевой розетки.

### ■ Экранная заставка

Если проигрыватель находится в режиме остановки в течение более 2 минут, на экране автоматически появляется экранная заставка. Чтобы отключить ее, нажмите клавишу **PLAY**.

### ■ Функция автоматического отключения

После остановки воспроизведения в течение ок. 20 минут работает экранная заставка, после чего DVD-проигрыватель автоматически отключается.

### Примечания

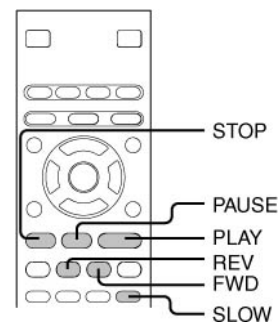
Не передвигайте проигрыватель во время воспроизведения, т.к. вы можете повредить диск.

Для открывания/закрывания лотка для диска используйте клавишу **OPEN/CLOSE**. Не подталкивайте движущийся лоток, в противном случае проигрыватель может сломаться.

Часто по окончании воспроизведения диска на экран появляется меню. Продолжительное отображения на экране меню может привести к неисправности телевизора (меню постоянно будет отображаться на экране). Во избежание этого по окончании воспроизведения нажмите клавишу **STOP** на пульте ДУ.

## Воспроизведение диска с переменной скоростью

Диски можно воспроизводить на разных скоростях. Также возобновлять воспроизведение можно с момента последней остановки.



### Подключение к усилителю с декодером Dolby Surround Pro Logic

**В процессе воспроизведения нажмите клавишу REV или FWD.**



REV: Ускоренное воспроизведение назад.

FWD: Ускоренное воспроизведение вперед.

Каждое нажатие клавиш REV или FWD приводит к изменению скорости воспроизведения.

**Возврат к обычному воспроизведению**  
Нажмите PLAY.



**Примечание**  
В режиме ускоренного воспроизведения звук и субтитры не воспроизводятся.  
Скорости воспроизведения зависят от используемого диска.



### Покадровое воспроизведение

**В режиме стоп-кадра нажмите клавишу PAUSE/STEP.**



Каждое нажатие клавиши PAUSE/STEP приводит к продвижению на один кадр.

**Возврат к обычному воспроизведению**  
Нажмите PLAY.



**Примечание**  
В режиме ускоренного воспроизведения звук не воспроизводится.



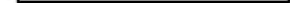
## Замедленное воспроизведение

В режиме воспроизведения нажмите клавишу SLOW.



Каждое нажатие клавиши PAUSE/STEP приводит к продвижению на один кадр.

▶ 1/2 → ▶ 1/4 → ▶ 1/8



▶ 1/2

### ■ Возврат к обычному воспроизведению

Нажмите PLAY.



#### Примечание

- В режиме замедленного воспроизведения звук не воспроизводится.
- Доступны 3 скорости воспроизведения.



## Возобновление воспроизведения с момента последней остановки

**1** Нажмите клавишу STOP в месте, в котором вы хотите прервать воспроизведение.



DVD-проигрыватель запоминает место, в котором воспроизведение было остановлено.

**2** Нажмите PLAY.



Воспроизведение диска начнется с момента последней остановки.

### ■ Воспроизведение с начала диска вне зависимости от того, где было остановлено воспроизведение

1 Дважды нажмите клавишу STOP.



Метка остановки будет удалена.

2 Нажмите PLAY.



Воспроизведение начнется с начала текущего эпизода.

Воспроизведение начнется с начала диска.

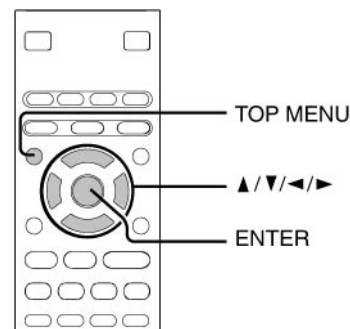
Для того, чтобы вернуться к началу DVD-диска, перед тем, как нажать клавишу PLAY с помощью клавиши OPEN/CLOSE откройте и закройте лоток для диска.

#### Примечания

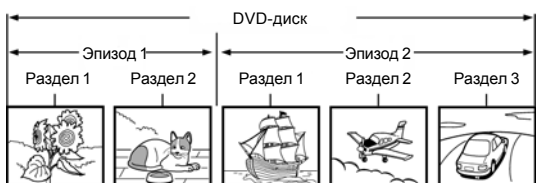
Функция возобновления воспроизведения не работает, если:

- воспроизводится диск VIDEO CD с включенной функцией PBC.
- лоток для диска был открыт.
- штепсельную вилку DVD-проигрывателя извлекали из розетки.
- Участок, с которого продолжится воспроизведение диска, иногда зависит от используемого диска.
- Параметры настройки, измененные через экранное меню во время, когда в памяти проигрывателя хранится метка остановки, могут начать действовать только после того, как содержимое памяти будет удалено.

# Поиск фрагмента



Обычно содержимое DVD-дисков разделено на эпизоды, а эпизоды в свою очередь разделены на главы. Диски Video CD и аудио CD состоят из дорожек. Нужный эпизод, главу или дорожку можно быстро найти.



## DVD Поиск эпизода с помощью основного меню

**1** Нажмите клавишу TOP MENU.

TOP MENU

На экране телевизора появится меню.

Пример:

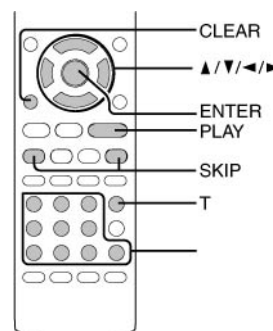
**2** Клавишами  $\nabla/\blacktriangle/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  выберите эпизод.

Если эпизодам в меню присвоены числовые имена, нужный эпизод можно выбрать нажатием соответствующей клавиши для ввода цифровых значений.

**3** Нажмите клавишу ENTER.

Воспроизведение начнется с первой главы выбранного эпизода.

- Примечания**
- Указания, приведенные выше, описывают основные действия и могут отличаться в зависимости от модерируемого DVD-диска. Если на экране телевизора появляются другие указания, следуйте им.
  - Если во время воспроизведения вы вывели на экран меню и не выбрав заголовка нажали клавишу TOP MENU, DVD-проигрыватель может начать воспроизведение с момента, когда эта клавиша была нажата в первый раз (однако это зависит от DVD-диска).
  - Этот способ поиска эпизода подходит только для дисков, на которых есть меню диска.
  - В информации, сопровождающей диск, клавиша вызова меню диска может обозначаться как клавиша TITLE.



## Поиск фрагмента при помощи клавиш для ввода цифровых значений

**1** Нажмите клавишу T.  
 Клавишами **▼/▲** выделите эпизод/главу или дорожку (TITLE/CHAPTER или TRACK).  
 Если используется диск VIDEO CD/audio CD, пропустите шаг 2.  
 В шаге 3 введите номер нужной дорожки с помощью клавиш для ввода цифровых значений.

SEARCH T Пример: DVD



VCD CD Search Time Track

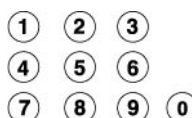
**2** Клавишами **◀/▶** выберите нужную секцию.



Пример: Поиск главы.

DVD Search Time Title / Chapter

**3** Нажмите клавишу, соответствующую номеру эпизода, главы, дорожки.



**4** Нажмите ENTER.



Воспроизведение диска начнется с выбранного участка.

### ■ Поиск главы/дорожки с помощью клавиш для ввода цифровых значений

Начать воспроизведение нужной главы/дорожки можно нажав соответствующую цифровую клавишу. Для поиска главы/дорожки, номер которой превышает 9, используйте клавишу +10. Каждое нажатие этой клавиши приводит к увеличению номера на 10. После этого введите вторую цифру номера главы/дорожки.

### Примечания

- Нажатие клавиши CLEAR приводит к удалению номеров. Чтобы удалить индикацию номера с экрана несколько раз нажмите клавишу T.
- Этот способ поиска эпизода подходит только для дисков, эпизоды на которых пронумерованы.



## Поиск фрагмента при помощи клавиш для ввода цифровых значений

Для перехода к нужной главе или дорожке нажмите клавишу SKIP **▶▶** или **◀◀**.

Начнется воспроизведение выбранной главы/дорожки.

SKIP



Переход к следующей главе или дорожке.

SKIP



Воспроизведение начнется с начала текущей главы или дорожки.  
 Быстрое двукратное нажатие клавиши приводит к переходу к началу предыдущей главы/дорожки.

### Примечания

- Номера глав некоторых эпизодов не отображаются.
- Нажатие и удержание во время воспроизведения клавиши SKIP **▶▶** или **◀◀** на передней панели проигрывателя приводит к ускоренному воспроизведению вперед или назад. Скорость воспроизведения можно изменять нажимая клавишу.
- Для перехода к нужной главе или дорожке во время ускоренного воспроизведения нажмите клавишу PLAY, чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения, затем воспользуйтесь клавишами SKIP.





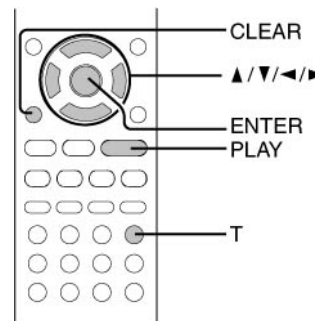
## *Дополнительные возможности воспроизведения*

Настройка функций DVD-проигрывателя.

- **Непосредственный доступ к фрагменту**
- **Повторное воспроизведение заданного фрагмента**
- **Воспроизведение в произвольном порядке**
- **Воспроизведение в заданном порядке**
- **Масштабирование изображения**
- **Режим улучшения качества изображения (E.P.M.)**
- **Режим улучшения качества звука (E.A.M.)**
- **Изменение ракурса**
- **Отображение субтитров**
- **Выбор языка**
- **Управление с помощью экранных меню**
- **Воспроизведение файлов в формате MP3**
- **Просмотр файлов в формате JPEG**
- **Просмотра файлов в формате DivX™/MPEG-4**

## Непосредственный доступ к фрагменту

Данной моделью проигрывателя предусмотрена возможность сохранения до 3 меток. Возобновления воспроизведения возможно с каждого фрагмента.



### Ввод времени воспроизведения необходимого фрагмента

#### 1 Нажмите клавишу T.

Клавишами ▼/▲ введите время.



#### 2 Клавишами ◀/▶ выберите нужную секцию.

Пример:



Первое вводимое число соответствует часу.  
Второе вводимое число соответствует минутам.  
Третье вводимое число соответствует секундам.  
В случае ввода неверной цифры нажмите CLEAR.

#### 3 Нажмите ENTER.



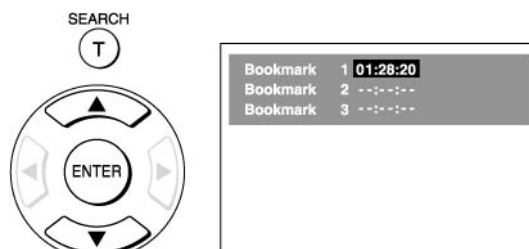
Воспроизведение начнется с указанного момента.

#### Примечания

- Некоторые диски не поддерживают эту функцию.
- Точный переход к некоторым фрагментам не возможен.
- Это способ перехода к заданному фрагменту доступен только в рамках текущего эпизода DVD-диска или текущей дорожки дисков VIDEO CD/ audio CD.

#### ■ Создание закладки в процессе воспроизведения

1. Дважды нажмите клавишу T. На экране появится индикация закладки. Нажмите ENTER, чтобы пометить нужный фрагмент.



2. Нажмите T для начала воспроизведения помеченного фрагмента.

#### ■ Создание других закладок

Выполните шаг 1 и перемещайтесь в меню с помощью клавиш ▼/▲.

#### ■ Снова нажмите клавишу T, чтобы удалить надписи с экрана.



#### ■ Удаление закладки

Чтобы удалить закладку, выполните шаг 1 и нажмите клавишу CLEAR. Для удаления других закладок перемещайтесь в меню с помощью клавиш ▼/▲.

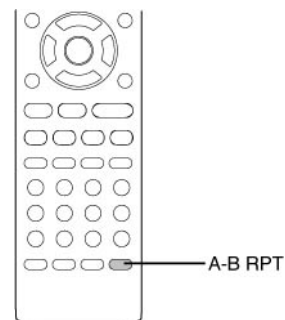


#### Примечания

- Некоторые диски не поддерживают эту функцию.
- Метки удаляются после открытия лотка для диска и отключения питания проигрывателя.
- Иногда субтитры в районе закладки не отображаются.

## Повторное воспроизведение заданного фрагмента

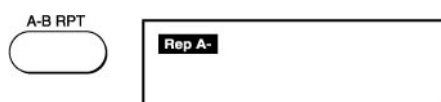
Возможно выделение определенного фрагмента и его воспроизведение.



DVD  
VCD  
CD

### Повторное воспроизведение заданного фрагмента

- 1** Нажмите клавишу **AB RPT** в начале фрагмента (точка **A**), который будет воспроизводиться повторно.



- 2** Нажмите клавишу **AB RPT** в конце нужного фрагмента (точка **B**).

**A-B RPT** DVD-проигрыватель автоматически вернется к точке **A** и начнет воспроизведение заданного фрагмента (**A-B**).



#### ■ Переход в режим обычного воспроизведения

Нажимайте клавишу **A-B RPT** до тех пор, пока на экране не появится **Rep off**.

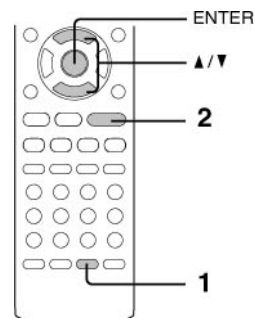


#### Примечания

- Некоторые диски не поддерживают функцию повторного воспроизведения заданного фрагмента.
- Данная функция не доступна для фрагментов, записанных под разными ракурсами **[41]**.
- Задать фрагмент можно только в рамках текущего эпизода или дорожки (VIDEO CD).
- В случае с некоторыми дисками возможно небольшое расхождение между заданной точкой **A** и действительным местом, с которого начнется воспроизведение.

## Воспроизведение в произвольном порядке

Данной моделью проигрывателя предусмотрена возможность воспроизведения эпизодов, глав внутри эпизода и дорожек в произвольном порядке.

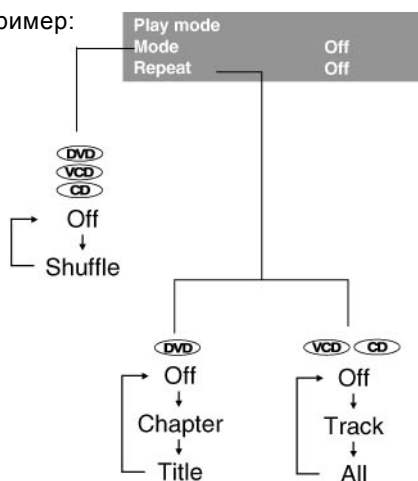


### Воспроизведение эпизодов, глав и дорожек в произвольном порядке

#### 1 Нажмите клавишу PLAY MODE.

Клавишами ▼/▲ выберите нужный элемент и нажмите ENTER. Режим включится.

Пример:



**Chapter:**

Повторное воспроизведение глав внутри текущего эпизода.

**Title:**

Повторное воспроизведение текущего эпизода.

**Track:**

Повторное воспроизведение дорожки.

**All:**

Повторное воспроизведение всего диска.

**Off:**

Возврат в режим обычного воспроизведения.

#### 2 Нажмите клавишу PLAY.



Нажмите клавишу PLAY. DVD-проигрыватель начнет воспроизведение в выбранном режиме.

■ **Возврат в режим обычного воспроизведения**

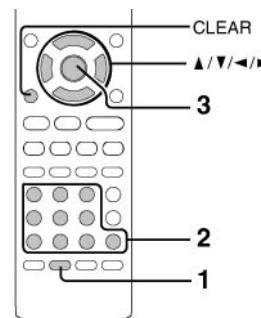
Нажимайте **ENTER** до тех пор, пока на экране не появится надпись **Off**.

**Примечание**

- Некоторые диски не поддерживают данную функцию.

## Воспроизведение в заданном порядке

Данной моделью проигрывателя предусмотрена возможность комбинирования ваших любимых эпизодов, глав или дорожек в нужном вам порядке. В память проигрывателя можно занести до 12 таких комбинаций (Воспроизведение из памяти).

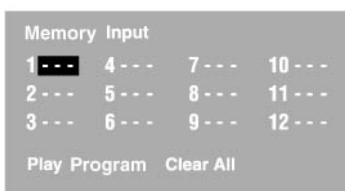
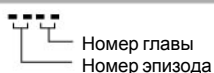
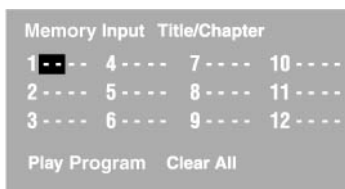


### Воспроизведение эпизодов, глав и дорожек в заданном порядке

#### 1 Загрузите диск и в режиме остановки нажмите клавишу MEMORY.



На экране появится окно:



#### 2 С помощью клавиш для ввода цифровых значений выберите элементы в том порядке, в котором они будут воспроизводиться. Каждое нажатие клавиши приводит к выделению. Выделите строку, в которую будут введены данные и нажмите соответствующую цифровую клавишу.

Для того, чтобы выбрать другую главу в том же эпизоде, вводить номер эпизода еще раз не нужно.

Для выбора дорожек диска VIDEO CD/ audio CD нажимайте клавиши для ввода цифровых значений.

#### 3 Клавишами $\nabla/\blacktriangle/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ перейдите к строке Play Program (Воспроизведение программы), затем нажмите ENTER.



DVD-проигрыватель начнет воспроизведение занесенной в память программы.

#### ■ Внесение изменений в порядок воспроизведения

- Пока на экране телевизора отображается окно программирования, нажимая клавиши  $\nabla/\blacktriangle/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  переместитесь к строке, содержимое которой вы хотите изменить.
- Измените данные следуя указаниями шага 2.

#### ■ Удаление элемента программы

- Пока на экране телевизора отображается окно программирования, нажимая клавиши  $\nabla/\blacktriangle/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  переместитесь к строке, содержимое которой вы хотите удалить.
- Нажмите CLEAR.

#### ■ Возврат в обычный режим воспроизведения

Нажмите клавишу MEMORY. Клавишами  $\nabla/\blacktriangle/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  переместите выделенную строку к **Clear All** (Удалить все) и нажмите ENTER. Все программы будут удалены. Нажмите клавишу PLAY, чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения.



Воспроизведение начнется с первого фрагмента.

#### ■ Программирование в процессе воспроизведения

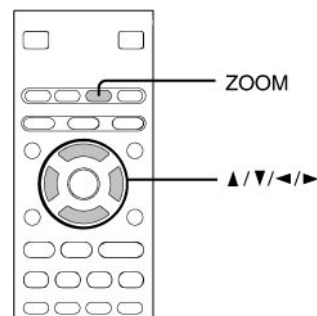
Если в процессе воспроизведения вы нажмете клавишу MEMORY, на экране появится окно программирования. Выполните шаги 2 и 3.

#### Примечания

- Некоторые диски не поддерживают данную функцию.
- При выборе повторного воспроизведения [18] во время воспроизведения программы, DVD-проигрыватель будет повторять текущую программу.
- Нажатие клавиши MEMORY или RETURN в момент, когда на экране отображается окно программирования, приводит к удалению этого окна с экрана.
- Программы воспроизведения удаляются из памяти устройства после отключения его питания.

## Приближение изображения

Данной моделью проигрывателя предусмотрена возможность приближения отдельных областей изображения.



### Приближение изображения

Нажмите клавишу ZOOM в процессе обычного, замедленного воспроизведения или в режиме стоп-кадра.



Будет приближена центральная область изображения.



Каждое нажатие клавиши ZOOM приводит изменению степени приближения в следующем порядке:  
Q 1 → Q 2 → Q 3 → Q off

Для выбора степени приближения нажмите клавишу ZOOM.



Клавишами ▲/▼/◀/▶ можно перемещаться от одной части изображения к другой. Из центра изображения можно перемещаться ВВЕРХ, ВНИЗ, ВЛЕВО и ВПРАВО.

По достижении края изображения вы уже не сможете переместиться в этом направлении.

**Q off**

Для выхода из режима приближения нажимайте клавишу ZOOM до тех пор, пока на экране не появится надпись **Q off**

### ■ Возврат в обычный режим воспроизведения

Нажимайте клавишу ZOOM до тех пор, пока на экране не появится надпись **Q off**. Изображение появится на экране в истинном размере.



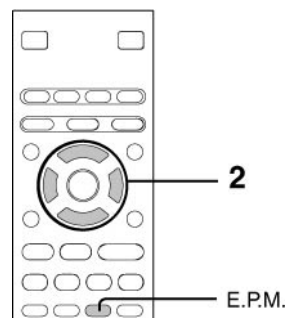
### Примечания

- Некоторые диски не поддерживают данную функцию.
- В некоторых случаях клавиши могут работать не так, как было описано выше.
- Функция приближения не доступна для субтитров и меню DVD-диска.
- Степень приближения зависит от размера изображения. **58**

## Режим улучшения качества изображения (E.P.M.)

Данной моделью проигрывателя предусмотрена возможность выбора качества изображения.

\* E.P.M (Enhanced Picture Mode - Режим улучшения качества изображения)



### Выбор качества изображения

#### 1 Нажмите клавишу E.P.M.

E.P.M.



На экране появится меню режима улучшения качества изображения.

Video Enhance  
Brightness ██████████ 08  
Edges ██████████ 08

#### 2 Клавишами ▼/▲ выберите степень улучшения качества, затем клавишами ◀/▶ сделайте выбор.

Каждое нажатие клавиш ◀/▶ приводит к изменению качества изображения.

#### ■ Выход из режима улучшения качества изображения

Снова нажмите клавишу E.P.M.

E.P.M.



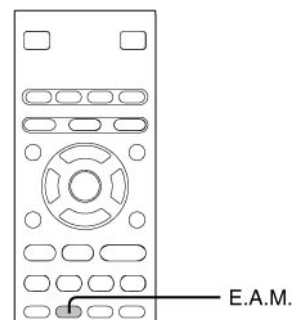
#### Примечание

- Действительное изменение качества изображения зависит от телевизора. Делайте выбор в зависимости от ваших предпочтений.

## Режим улучшения качества звука (E.A.M.)


Данной моделью проигрывателя предусмотрена возможность выбора качества звука.

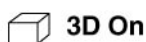
\* E.P.M (Enhanced Audio Mode - Режим улучшения качества звука)



### Выбор качества изображения

#### 1 Нажмите клавишу E.A.M.

**E.A.M.**  
 На экране появится меню режима улучшения качества изображения.



Снова нажмите клавишу E.A.M. и режим улучшения качества звука выключится.

**3D\*:**  
Виртуальный эффект окружающего звучания при использовании двух АС.

Для использования этого режима при воспроизведении через разъемы ANALOG AUDIO OUT для опции Digital Out выберите параметр PCM.

\*Функция доступна при воспроизведении дисков DVD и VIDEO CD.

#### ■ Выход из режима улучшения качества звука

После того, как выбор сделан, не выполняйте с проигрывателем никаких действий в течение примерно 5 секунд.

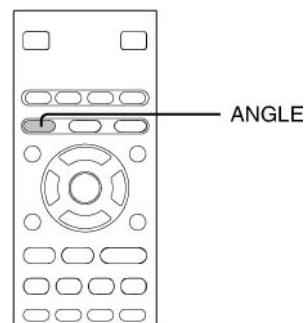
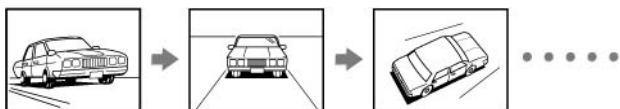
#### Примечания

- Действительное изменение качества звука зависит от акустической системы. Делайте выбор в зависимости от ваших предпочтений.
- Действительное изменение качества звука может зависеть от диска. Делайте выбор в зависимости от ваших предпочтений.
- Если DVD-проигрыватель подключен к усилителю, оснащенному декодером Dolby Surround Pro Logic, выберите «3D off». В противном случае функция Dolby Surround Pro Logic будет работать не так, как обычно.



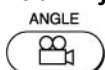
## Выбор ракурса

Если какая-либо сцена записана под несколькими ракурсами, вы можете изменить угол просмотра.



### Изменение ракурса

- 1** При воспроизведении сцены, которую можно просматривать с нескольких позиций, нажмите клавишу **ANGLE**.



При воспроизведении сцены, записанной в разных ракурсах нажмите клавишу ANGLE.

Пример:




Число указывает на текущий угол просмотра. (Максимальное количество ракурсов - 9).

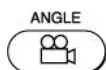
#### ■ Переход в режим обычного воспроизведения

Нажимайте клавишу **ANGLE** до тех пор, пока на экране не появится .

#### Примечания:

- Эта функция доступна только для дисков, на которых некоторые сцены записаны с разных ракурсов.
- Если сцена записана только в одном ракурсе, на экране будет отображаться надпись  1/1.

- 2** Нажмите клавишу **ANGLE**, когда на экране появится индикатор ракурса.

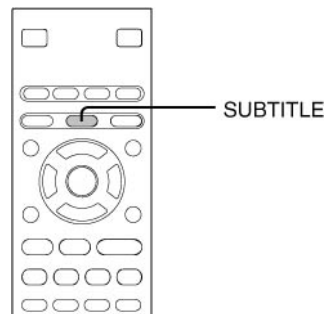


Несколько раз нажмите клавишу ANGLE, чтобы изменить угол просмотра сцены.

- Воспроизведение продолжится с выбранного ракурса спустя 2 секунды.
- Если в течение 10 секунд вы не нажмете ни одной клавиши, воспроизведение продолжится с текущего ракурса.

## Выбор языка субтитров

При просмотре записи вы можете выводить на экран субтитры на языках, доступных для используемого диска.



### DVD Выбор языка отображения субтитров

- 1** В процессе воспроизведения нажмите клавишу **SUBTITLE**.



На экране будут отображены текущие параметры настройки субтитров.

Пример:



- 2** Нажмите клавишу **SUBTITLE**, когда на экране появится индикация параметров настройки субтитров.

Каждое нажатие клавиши приводит к изменению языка отображения субтитров в соответствии с доступными на диске языками.

Пример:



Чтобы отменить отображение субтитров на экране нажимайте клавишу **SUBTITLE** до тех пор, пока не появится надпись **Off**.

#### ■ Включение и выключение субтитров

- 1 В процессе воспроизведения нажмите клавишу **SUBTITLE**.



- 2 Нажимайте клавишу **SUBTITLE** до тех пор, пока не появится надпись **Off**.

#### Примечания:

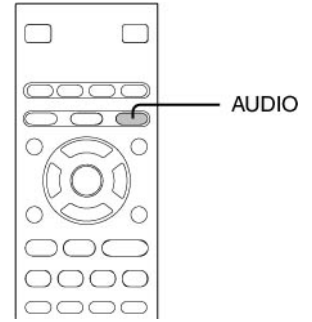
- При воспроизведении некоторых дисков субтитры выводятся на экран автоматически и вы не сможете их отключить, даже если в параметрах настройки выберете «Off»
- В некоторых случаях субтитры выводятся на экране не сразу же после включения функции.
- Изменение языка отображения субтитров, а также их включение/выключение на некоторых DVD-дисках доступно только через меню диска.

#### Примечания

- Параметры настройки отображения субтитров возвращаются к заводским после включения DVD-проигрывателя или замены диска **18**.
- При выборе языка, не предусмотренного используемым диском, проигрыватель начинает отображение субтитров на языке основном для этого диска.
- В некоторых случаях субтитры не выводятся на экране сразу же после включения функции.

# Выбор языка звукового сопровождения

Вы можете выбрать язык и систему записи звука из предусмотренных на DVD-диске.



DVD  
VCD  
CD

## Выбор языка звукового сопровождения

**1** В процессе воспроизведения нажмите клавишу **AUDIO**.



На экране будут отображены текущие параметры настройки языка звукового сопровождения.

Пример:

1/3 D6 Ch FRE

Номера формата звукового сопровождения последовательно меняются. (Максимальное количество звуковых форматов - 8.)

Язык обозначается в виде сокращения. Список языков и соответствующих сокращений приведен на **62**.

**2** Нажмите клавишу **AUDIO**, когда на экране будут отображаться параметры настройки звукового сопровождения.



Каждое нажатие клавиши **AUDIO** приводит к переключению параметров, предусмотренных на диске.

Для удаления параметров настройки с экрана нажмите **AUDIO**.

### Примечания

- После включения DVD-проигрывателя и замены диска параметры настройки возвращаются к исходным **18**.
- При выборе звуковой дорожки, не имеющейся на диске, проигрыватель начинает воспроизведение основной дорожки диска.
- Параметры настройки звукового сопровождения некоторых дисков можно изменить только через меню диска. В таком случае нажмите **MENU** и выберите нужный язык из доступных в меню диска.

### ■ Выбор звукового канала на диске VIDEO CD



Нажимайте клавишу **AUDIO** пока не услышите, что звуковой канал переключился (стерео, левый, правый).

### ■ Таблица преобразования звукового сигнала

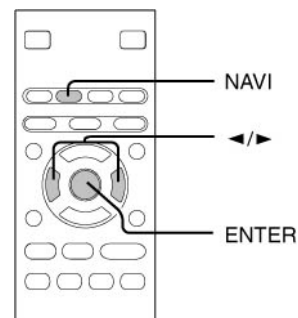
Выход		Разъем COAXIAL DIGITAL AUDIO		Разъем ANALOG AUDIO OUT
		Digital Output <b>54</b> <b>59</b>		
Диск DVD video	Dolby Digital	Bitstream	PCM	○
	Линейный PCM	PCM	PCM	○
	DTS	Bitstream	Bitstream	—
	MPEG1, MPEG2	Bitstream	PCM	○
VIDEO CD	MPEG1	PCM	PCM	○
Audio CD	Линейный PCM 44,1 кГц/ 16 бит	PCM	PCM	○
	DTS	Bitstream	Bitstream	—
	MP3	PCM	PCM	○

- Сигналы с частотой 96кГц поступающие через разъем COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT понижаются до 48 кГц в процессе субдискретизации в случаях, когда:
  - выбран параметр «3D On» **40**
  - воспроизводится диск, защищенный от копирования.
- Сигналы 20 бит или выше, передаваемые с разъема COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT при воспроизведении диска с защитой от копирования, дискретизируются до 16 бит.

:Возможна работа 3D режима улучшения качества звука

## Работа с экранными меню

Экранное меню позволяет просматривать информацию о рабочем состоянии устройства и управлять его настройками.



### Работа с экранными меню

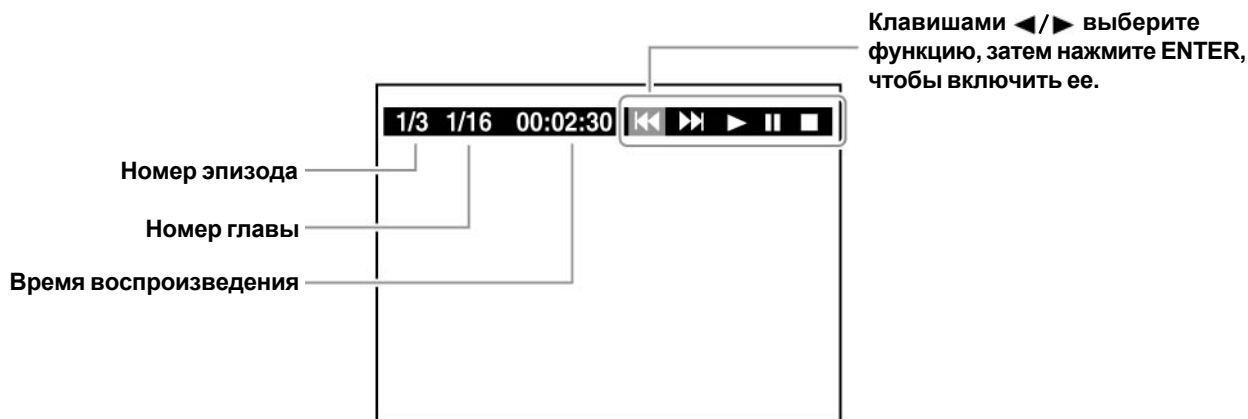
Нажмите клавишу NAVI.



На экране появится следующее окно.

В значках указаны страницы, на которых приводится описание функций.

Пример: При воспроизведении DVD-диска



#### ■ Функции

##### Номер эпизода (Номер дорожки)

Поиск эпизода или дорожки осуществляется с помощью клавиш для ввода цифровых значений. **31**

##### Номер главы

Поиск главы осуществляется с помощью клавиш для ввода цифровых значений. **31**

##### Время воспроизведения текущего эпизода или дорожки

Переход к нужному фрагменту осуществляется вводом времени воспроизведения соответствующего этому фрагменту. **34**

■: Остановка воспроизведения. **27**

◀◀: Воспроизведение с начала текущей главы или дорожки. **31**

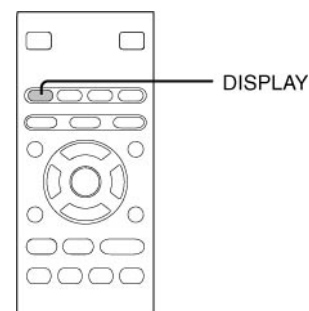
▶: Начало воспроизведения. **26**

▶▶: Переход от последующей главе или дорожке. **31**

||: Приостановка воспроизведения. **27**

## Работа с экранными меню

Экранное меню позволяет просматривать информацию о рабочем состоянии устройства и управлять его настройками.

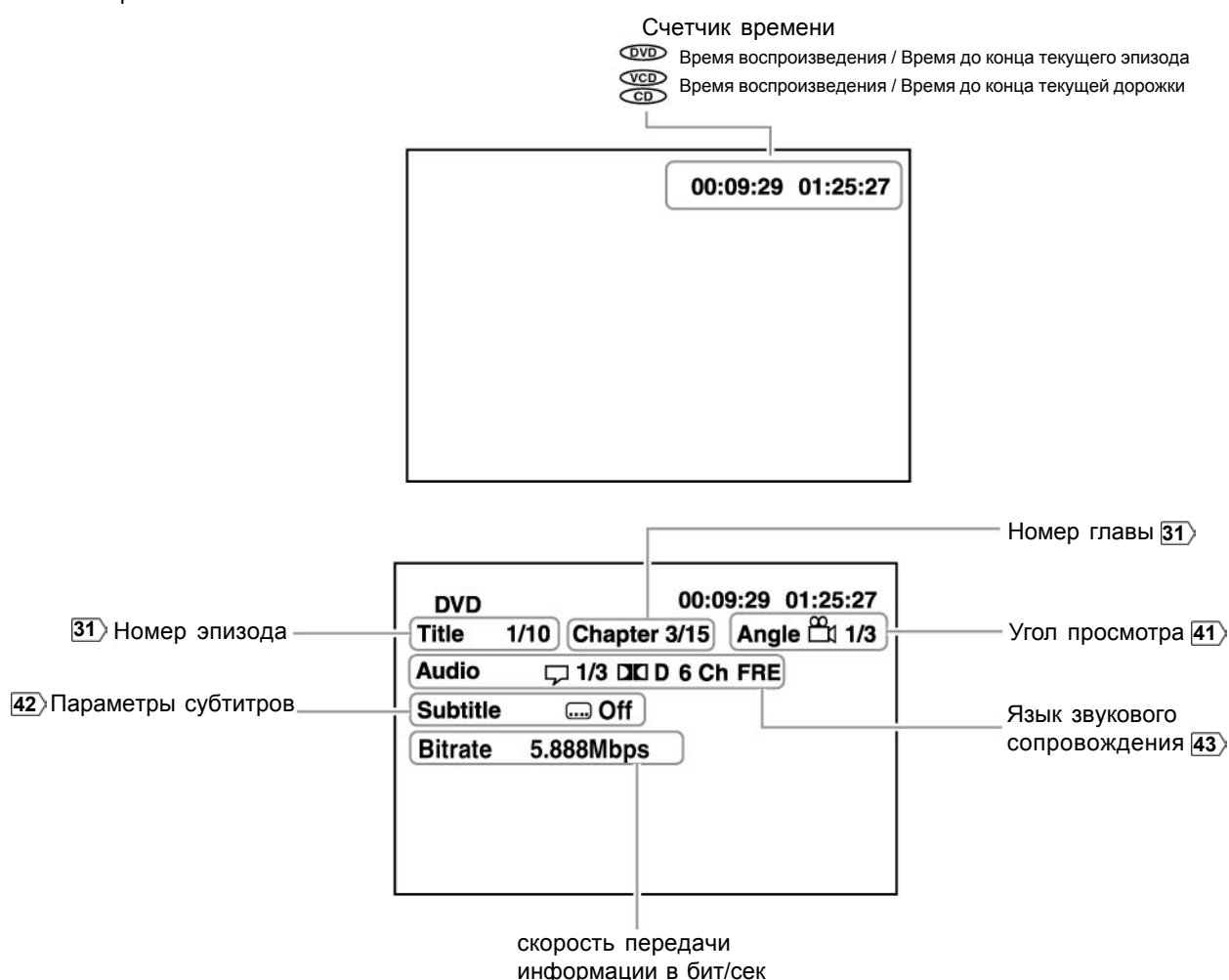


### Работа с экранными меню

#### ■ Отображение информации о рабочем состоянии

1 Нажмите **DISPLAY**.

На экране появится окно.



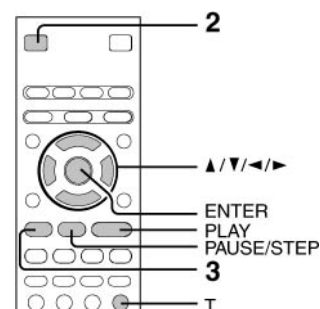
2 Для того, чтобы удалить эти данные с экрана, еще раз нажмите **DISPLAY**.

#### Скорость передачи информации Мбит/сек.

Объем данных изображения, звука и субтитров DVD-диска, передаваемых за секунду. Чем больше значение, тем больше данных обрабатывается, что однако не всегда означает лучшее качество изображения.

## Воспроизведение файлов в формате MP3


В данной модели DVD-проигрывателя имеется возможность воспроизведения файлов в формате MP3, записанных на дисках CD-R или CD-ROM.



### Воспроизведение файлов в формате MP3

#### ■ Подготовка

- Перед началом воспроизведения диска убедитесь, что он совместим с данной моделью DVD-проигрывателя.

- 1** Установите диск с файлами в формате MP3 в лоток для диска.
- 2** Нажмите клавишу **OPEN/CLOSE**, чтобы загрузить диск.  
 Воспроизведение начнется.
- 3** Для остановки воспроизведения нажмите **STOP**.

#### ■ Выбор дорожки (файла) на диске


- 1 Нажмите **T**.
- 2 Для поиска нужной дорожки введите ее номер.
- 3 Нажмите **ENTER**, чтобы начать воспроизведение выбранной дорожки.

#### ■ Примечания

- Если количество букв имени файла/папки большое, часть из них отображаться не будет.
- При воспроизведении MP3-файлов ускоренное воспроизведение вперед или назад не возможно.

#### ■ Приостановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите клавишу **PAUSE/STEP**.

-  Для возобновления воспроизведения нажмите клавишу **PLAY**.

#### ■ Примечания

- Некоторые диски не поддерживают данную функцию.
- MP3-звук, передаваемый через разъем COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT, воспроизводится в линейном PCM-формате вне зависимости от того, какой параметр выбран в опции Digital Output **59** **43**.
- Если воспроизведение было остановлено двойным нажатием клавиши **STOP**, то после нажатия **PLAY** воспроизведение начнется с первой дорожки диска.
- Функции **SKIP** **31** и **PLAY MODE** **36** также доступны.

## ■ Файлы, воспроизведение которых поддерживается

Поддерживаемые MP3-диски ограничены следующими условиями:

- Поддерживаемые диски: CD-ROM, CD-R (только 650МБ / ок. 74 мин.)  
Воспроизведение CD-RW не рекомендуется.
- Частота дискретизации: только 44,1 кГц
- Скорость передачи информации: MP3: 32 кбит/сек. - 320 кбит/сек. (постоянная скорость)
- Физический формат диска : Mode 1, Mode 2 XA Form 1
- Файловая система: ISO9660 Leve 1, 2 или Joliet
- Имя файла: Имя файла должно состоять только из букв и цифр и включать в себя расширение «MP3»  
Напр., \*\*\*\*\*.MP3
- Общее количество папок: Не более 256
- Общее количество файлов: Не более 1000

В целях обеспечения оптимального качества звучания все диски и прочие записи должны соответствовать определенным техническим стандартам. Записанные заранее диски соответствуют этим стандартам. Существует множество записываемых форматов дисков, в том числе и CD-R с MP3-файлами. Учитывая тот факт, что технологии записи дисков еще находятся в стадии становления, компания Toshiba не может гарантировать оптимального качества воспроизведения всех дисков. Представленные в настоящем руководстве технические характеристики имеют лишь рекомендательный характер.

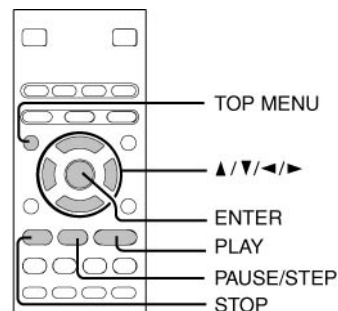
Необходимо также упомянуть, что для загрузки файлов любых форматов, в том числе и музыкальных MP3, из сети Интернет требуется соответствующее разрешение держателя авторского права. Компания Toshiba не обладает правом разрешения и не просит его.

### Примечание

Если файл в формате MP3 не соответствует приведенным выше требованиям, то мелодия может воспроизводиться с пропусками, а звук может пропадать при переключении времени воспроизведения.

## Воспроизведение файлов в формате JPEG

В данной модели DVD-проигрывателя имеется возможность воспроизведения файлов в формате MP3, записанных на дисках CD-R или CD-ROM.



### Воспроизведение файлов в формате JPEG

#### ■ Подготовка

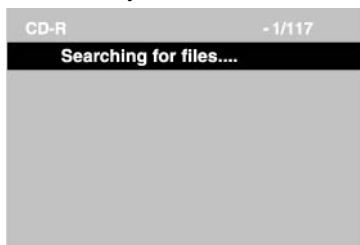
- Подготовьте диск, содержащий файлы в формате JPEG.
- Выберите формат экрана, соответствующий изображению с форматным соотношением сторон 4:3. Данным проигрывателем поддерживается воспроизведение только изображений 4:3 вне зависимости от параметров, выбранных в экранном меню. Если выбран другой формат экрана телевизора, напр. WIDE, то изображения будут представлены растянутыми по горизонтали. См. руководство по эксплуатации телевизора.

**1** Нажмите клавишу **OPEN/CLOSE**, чтобы открыть лоток для диска, поместите в него диск с файлами JPEG.

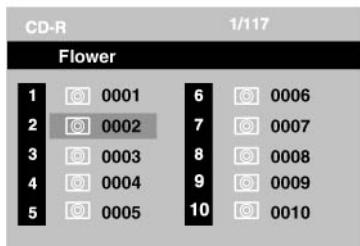
**OPEN/CLOSE** Нажмите OPEN/CLOSE, чтобы закрыть лоток. По окончании считывания данных воспроизведение диска начнется автоматически. Каждое последующее изображение будет выводиться на экран с интервалом в несколько секунд.



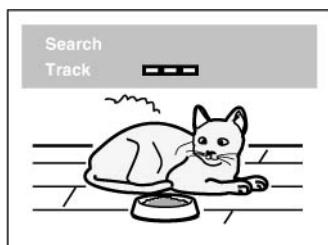
На экране появится окно. (Автоматический режим)  
Пример:



На экране будет представлен список содержащихся на диске папок. (Режим выбора)  
Пример:



Клавишами **▼/▲/◀/▶** выберите нужный файл и нажмите **ENTER** или **PLAY**, чтобы начать воспроизведение. Для того, чтобы вывести на экран список папок нажмите **STOP**. Для того, чтобы быстро выбрать нужное изображение, нажмите **SEARCH** и введите номер дорожки, затем нажмите клавишу **ENTER**.



#### ■ Выход из режима воспроизведения JPEG-файлов

**STOP** Нажатие клавиши **OPEN/CLOSE** приводит к прекращению воспроизведения.



#### ■ Приостановка воспроизведения

В режиме воспроизведения нажмите клавишу **PAUSE/STEP**.

**PAUSE/STEP** Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите клавишу **PLAY**.



#### ■ Смена изображения

**SKIP** Для перехода к следующему изображению нажмите **SKIP ▶▶**.  
**SKIP** Для перехода к предыдущему изображению нажмите **SKIP ◀◀**.

SKIP

SKIP

SKIP

SKIP

#### ■ Приближение изображения

Несколько раз нажмите клавишу **ZOOM**.

**ZOOM** Каждое нажатие клавиши **ZOOM** приводит изменению степени приближения в следующем порядке:

ZOOM

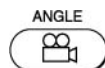
Q 1 → Q 2 → Q 3 → Q off

Для просмотра других частей изображения нажимайте клавиши **▼/▲/◀/▶**. Таким образом вы будете перемещаться из центра изображения ВВЕРХ, ВНИЗ, ВЛЕВО, ВПРАВО. По достижении края изображения вы уже не сможете продвинуться в этом направлении.

#### ■ Поворот изображения

Несколько раз нажмите клавишу **ANGLE**.

**ANGLE** Изображение будет поворачиваться на 90° по часовой стрелке.



#### ■ Возобновление обычного режима воспроизведения

Нажимайте клавишу **ZOOM** до тех пор, пока на экране не появится надпись **Q off**.

ZOOM

ZOOM

- Когда появится индикация **Q off**, изображение будет показано на экране в исходном размере.
- В зависимости от размера файла некоторые изображения могут не помещаться на экране.



## Просмотр пиктограмм

- 1** Нажмите клавишу TOP MENU в полноэкранном режиме.

TOP MENU



Просмотр предыдущих 9 изображений

Просмотр следующих 9 изображений



Клавишами  $\blacktriangledown/\blacktriangle/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  выберите изображение и нажмите PLAY, чтобы вывести его в полноэкранном режиме. Изображение будет выводиться на экран автоматически одно за другим с интервалом в несколько секунд.

### ■ Переход на другую страницу

Клавишами  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  выделите **PREV** или **NEXT** и нажмите **ENTER**, чтобы вывести на экран другую страницу с пиктограммами изображений.



### ■ Выход из режима воспроизведения JPEG-файлов



Нажатие клавиши OPEN/CLOSE приводит к прекращению воспроизведения.

### ■ Приостановка воспроизведения

В режиме воспроизведения нажмите клавишу PAUSE/STEP.

PAUSE/STEP



Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите клавишу PLAY.

### Примечания

- В зависимости от размера файла некоторые из них могут не помещаться полностью на экране.
- Если в полноэкранном режиме была нажата клавиша TOP MENU, DVD-проигрыватель выведен на экран меню для 9 пиктограмм.

### Поддержка файлов в формате JPEG

Ниже указаны диски, совместимость которых с данным DVD-проигрывателем подтверждается компанией Toshiba. При загрузке многих из этих дисков проигрыватель переходит в режим автоматического воспроизведения установленной папки на диске.

CANON QuickCD  
FUJICOLOR CD  
Kodak Picture CD  
NORITSU QSS CD

Совместимость JPEG-дисков с данным проигрывателем ограничена следующими условиями:

- Поддерживаемые диски: CD-ROM, CD-R (только 650МБ / ок. 74 мин.)  
Воспроизведение CD-RW не рекомендуется.
- Физический формат диска : Mode 1, Mode 2 XA Form 1
- Файловая система: ISO9660 Leve 1, 2 или Joliet
- Имя файла: Имя файла должно состоять только из букв и цифр и включать в себя расширение «JPEG»  
Напр., \*\*\*\*\*.JPG (Не присваивайте файлу расширение JPE или JPEG.)
- Общее количество папок: Не более 256
- Общее количество файлов: Не более 1000

В зависимости от размера файла некоторые из них могут не помещаться полностью на экране.

Некоторые диски не поддерживают выполнение такой операции. Указанные ниже условия повышают шансы того, что диск не будет воспроизведен:

1. Свыше 3072 x 2048 пикселей в высоту и/или ширину.
2. Другие форматы файла, кроме Exif.

## Воспроизведение файлов в формате DivX/MPEG-4

В данной модели DVD-проигрывателя имеется возможность воспроизведения файлов в формате DivX/MPEG-4, записанных на дисках CD-R или CD-ROM.

### Воспроизведение файлов в формате JPEG

**1** Нажмите клавишу OPEN/CLOSE, чтобы открыть лоток для диска, поместите в него диск с файлами DivX/MPEG-4.

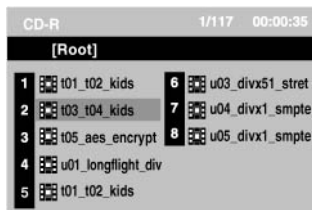
OPEN/CLOSE



Нажмите OPEN/CLOSE, чтобы закрыть лоток. По окончании считывания данных автоматически начнется воспроизведение первой записи диска.

Чтобы вывести на экран список папок нажмите STOP.

На экране появится окно. (Автоматический режим)  
Пример:



Клавишами **▼/▲/◀/▶** выберите нужный файл и нажмите ENTER или PLAY, чтобы начать воспроизведение.



PLAY



#### Примечания

- Рекомендуется записывать только файлы того же типа на диски CD-ROM и CD-R.
- Некоторые файлы DivX Video-On-Demand могут потребовать регистрационный код DVD-проигрывателя. Код приведен в технических характеристиках **18**.

■ **Файлы, воспроизведение которых поддерживается**

Поддержка диски DivX / MPEG-4 ограничены следующими условиями:

- Поддерживаемые диски: CD-ROM, CD-R (только 650МБ / ок. 74 мин.)  
Воспроизведение CD-RW не рекомендуется.
- Версия DivX: DivX 3.11, 4.12, 5.0, 5.1
- Аудиоформат: CBR MP3, VBR MP3, Mono MP3, DivX™ AC3
- Частота смены кадров: от 8 до 25 кадров/сек.
- Физический формат диска: Mode 1, Mode 2 XA Form 1
- Файловая система: ISO9660 Leve 1, 2 или Joliet
- Имя файла: Имя файла должно состоять только из букв и цифр и включать в себя расширение «MP3»  
Напр., \*\*\*\*\*.MP3
- Общее количество папок: Не более 256
- Общее количество файлов: Не более 1000

DivX™, DivX™ Certified и соответствующие логотипы являются торговыми знаками компании DivNet-works, Inc. и используются по лицензии.

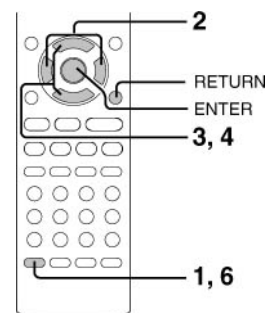
## *Настройка функций*

Вы можете изменить настройки, используемые по умолчанию, в соответствии с вашими требованиями.

- **Настройка функций**
- **Перечень языков**

## Настройка функций

Вы можете изменить настройки, используемые по умолчанию, в соответствии с вашими требованиями.



### Порядок настройки

**1** В режиме остановки нажмите клавишу **SETUP**.



На экране появится окно.



**2** Клавишами **◀/▶** выберите опцию, параметры которой хотите изменить, и нажмите **ENTER**.  
(См. след.стр.)



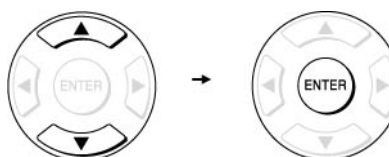
Параметры настройки **Language** (Язык)

Параметры настройки **Video** (Видео)

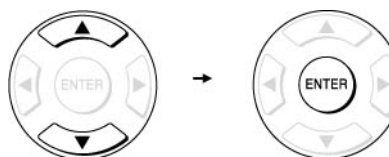
Параметры настройки **Audio** (Аудио)

Параметры настройки **Rating** (Характеристики)

**3** Клавишами **▼/▲** выберите опцию, параметры которой хотите изменить, и нажмите **ENTER**.



**4** Клавишами **▼/▲** измените параметры (См. соответствующие страницы) и нажмите **ENTER**.



**5** Повторяйте шаги 3 и 4, чтобы изменить другие параметры.

**6** Нажмите **SETUP**.










Окно параметров настройки исчезнет с экрана.








■ Возврат к предыдущему окну  
Нажмите **RETURN**.






**Language**

Настройка		Особенности	Страница
OSD Menu	  	Выбор языка отображения экранных меню.	56
Subtitle		Выбор языка отображения субтитров.	56
Audio		Выбор языка звуковой дорожки.	57
DVD Menu		Выбор языка отображения меню диска.	57
DivX		Выбор языка диска DivX video.	57










**Video**

TV Shape		Выбор размера изображения в соответствии с форматом экрана телевизора.	58
TV System	  	Выбор видеосистемы диска.	58
Video Output	  	Выбор формата сигнала (композитный, компонентный и RGB), посылаемого на телевизора.	58

**Audio**

Digital Output	  	Выбор формата выходного звукового сигнала в соответствии с системными подключениями	59
----------------	---	---	----

**Rating**

Password		Создание индивидуального кода безопасности.	59
Parental		Включение и выключение функции ограничения на просмотр	59
FL. Dimmer	  	Настройка параметров дисплея проигрывателя и яркости	60
Default	  	Восстановление исходных параметров настройки, напр., Language, Video, Audio и т.д.	61
DivX registration		Получение регистрационного кода DivX для проигрывателя.	61

## Настройка функций (продолжение)

### Подробные сведения о параметрах настройки функций

#### Language



#### OSD Menu

DVD VCD CD

- English: Отображение экранных меню на английском языке.  
 Deutch: Отображение экранных меню на немецком языке.  
 Francais: Отображение экранных меню на французском языке.  
 Espanol: Отображение экранных меню на испанском языке.  
 Italiano: Отображение экранных меню на итальянском языке.

- 1) Нажмите ENTER.
- 2) Клавишами ▼/▲ выберите экранное меню.
- 3) Нажмите ENTER, затем клавишами ▼/▲ измените язык.
- 4) Нажмите ENTER.
- 5) Нажмите RETURN.



#### Примечание

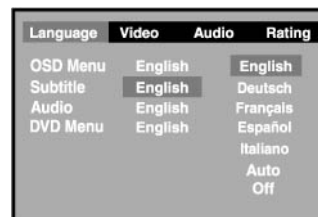
DVD-диск может не поддерживать выбранный язык. В таком случае проигрыватель будет отображать меню в соответствии с исходными настройками диска.

#### Subtitle

DVD

- English: Отображение субтитров на английском языке.  
 Deutch: Отображение субтитров на немецком языке.  
 Francais: Отображение субтитров на французском языке.  
 Espanol: Отображение субтитров на испанском языке.  
 Italiano: Отображение субтитров на итальянском языке.

- 1) Нажмите ENTER.
- 2) Клавишами ▼/▲ выберите меню Subtitle.
- 3) Нажмите ENTER, затем клавишами ▼/▲ измените язык.
- 4) Нажмите ENTER.
- 5) Нажмите RETURN.



#### Примечание

- DVD-диск может не поддерживать выбранный язык. Вместо этого субтитры будут воспроизводиться на основном языке диска.
- Параметры настройки субтитров некоторых дисков можно изменить только через меню диска. В таком случае нажмите MENU и выберите нужный язык из меню диска.



## Audio

DVD

- English: Воспроизведение звуковой дорожки на английском языке.
- Deutch: Воспроизведение звуковой дорожки на немецком языке.
- Francais: Воспроизведение звуковой дорожки на французском языке.
- Espanol: Воспроизведение звуковой дорожки на испанском языке.
- Italiano: Воспроизведение звуковой дорожки на итальянском языке.

- 1) Нажмите ENTER.
- 2) Клавишами ▼/▲ выберите меню Audio.
- 3) Нажмите ENTER, затем клавишами ▼/▲ измените язык.
- 4) Нажмите ENTER.
- 5) Нажмите RETURN.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English	English	
Subtitle	English	Deutsch	
Audio	English	Français	
DVD Menu	English	Español	
		Italiano	

### Примечание

DVD-диск может не поддерживать выбранный язык. Вместо этого дорожка будет воспроизводиться на основном языке диска.

## DVD Menu

DVD

- English: Отображение меню DVD-диска на английском языке.
- Deutch: Отображение меню DVD-диска на немецком языке.
- Francais: Отображение меню DVD-диска на французском языке.
- Espanol: Отображение меню DVD-диска на испанском языке.
- Italiano: Отображение меню DVD-диска на итальянском языке.

- 1) Нажмите ENTER.
- 2) Клавишами ▼/▲ выберите меню DVD.
- 3) Нажмите ENTER, затем клавишами ▼/▲ измените язык.
- 4) Нажмите ENTER.
- 5) Нажмите RETURN.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English	English	
Subtitle	English	Deutsch	
Audio	English	Français	
DVD Menu	English	Español	
		Italiano	

### Примечание

DVD-диск может не поддерживать выбранный язык. В таком случае проигрыватель будет отображать меню в соответствии с исходными настройками диска.

## DivX

DVD

Если используемые вами файлы DivX включают в себя файлы субтитров, вы сможете выбрать один из 6 типов субтитров:

- Western Europe (Западная Европа)
- Central Europe (Центральная Европа)
- Slavonic Cyrillic (Кириллица)
- Greek (Греческий)
- Turkish (Турецкий)
- Hebrew (Иврит)

- 1) Нажмите ENTER.
- 2) Клавишами ▼/▲ выберите DivX.
- 3) Нажимайте клавишу ENTER до тех пор, пока на экране появятся нужные вам субтитры.
- 4) Нажмите RETURN.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English		
Subtitle	English		
Audio	English		
DVD Menu	English		
DivX	WesternEurope		

### Примечание

Если файл DivX не включает в себя файл субтитров, вы не сможете сделать такой выбор.

## Настройка функций (продолжение)

### Подробные сведения о параметрах настройки функций


**Video**

Language Video Audio Rating


**TV Shape** DVD

- 1) Клавишами ◀/▶ выберите Video.
- 2) Нажмите ENTER.
- 3) Нажмите ENTER, затем клавишами измените язык.
- 4) Нажмите ENTER.
- 5) Нажмите RETURN.

**4:3 Pan Scan** Режим используется при подключении к стандартному телевизору формата 4:3. Изображение выходит на полном экране, но при этом один или оба края по бокам обрезаются.



**4:3 Letter Box** Режим используется при подключении к стандартному телевизору формата 4:3. Изображение выходит на экране с темными полосами сверху и снизу как на экране кинотеатра.



**16:9 Wide** Режим используется при подключении к широкоэкранному телевизору.

**Примечание:**

- Отображаемый формат изображения изначально задан на DVD-диске. Поэтому изображение может иногда не соответствовать формату экрана телевизора.
- При воспроизведении DVD-дисков, записанных только в формате 4:3, формат изображения всегда остается 4:3 вне зависимости от настроек формата экрана (TV Shape).
- Если выбрать режим "16:9 Widescreen" на телевизоре формата 4:3, изображение будет искажаться. Картинка на экране будет выглядеть сжатой по горизонтали. Помните, что настройки формата экрана телевизора должны соответствовать действительному формату телевизора.

**TV System** DVD VCD CD

- 1) Клавишами ◀/▶ выберите Video.
- 2) Нажмите ENTER.
- 3) Клавишами ▼/▲ выберите систему телевизионного сигнала.
- 4) Нажмите ENTER, затем клавишами ▼/▲ измените параметры настройки.
- 5) Нажмите ENTER.
- 6) Нажмите RETURN.

Language Video Audio Rating

TV Shape 4:3 Pan Scan

TV System PAL NTSC

Video Output Composite PAL Auto

**NTSC:** Используется, если подключенный телевизор использует систему NTSC.

**PAL:** Для воспроизведения дисков, записанных в системе PAL. Подключите телевизор, поддерживающий систему PAL.

**Auto:** DVD-проигрыватель автоматически распознает, в какой системе записан диск: PAL или NTSC. При переключении сигнала с PAL на NTSC на экране могут наблюдаться искажения.

В случае с режимом Progressive многосистемный телевизор должен поддерживать режимы 525р и 625р.

**Video Output** DVD VCD CD

- 1) Клавишами ◀/▶ выберите Video.
- 2) Нажмите ENTER.
- 3) Клавишами ▼/▲ выберите тип выходного видеосигнала.
- 4) Нажмите ENTER, затем клавишами ▼/▲ измените параметры настройки.
- 5) Нажмите ENTER.
- 6) Нажмите RETURN.

**Composite:** Используется, если проигрыватель подключен к телевизору через композитный (желтый) видеовходной разъем или входной разъем S-Video.

**Component:** Используется для подключения через компонентные видеовходные разъемы телевизора. Прогрессивная развертка может быть использована только с этим сигналом.

**RGB:** Используется, если DVD-проигрыватель подключен к телевизору через разъем SCART.

**Примечание**  
В режиме компонентного подключения выход S-Video не доступен.

## Audio



### Digital Output

Выберите формат звукового выходного сигнала в соответствии с выполненными системными подключениями.

- 1) Клавишами ◀/▶ выберите Audio.
- 2) Нажмите ENTER.
- 3) Клавишами ▼/▲ выберите формат выходного звукового сигнала.
- 4) Нажмите ENTER.
- 5) Нажмите RETURN.

PCM: Этот режим используется при подключении к DVD-проигрывателю двухканального цифрового стереоусилителя.

При воспроизведении DVD-диска, записанного в системе записи Dolby Digital, MPEG1 или MPEG2 DVD-проигрыватель передает звуковой сигнал в 2-канальном PCM-формате.

Bitstream: Воспроизведение необработанных аудиоданных с диска.

#### Примечание

При подключении телевизора или Dolby Surround Pro Logic или стереосистемы через аналоговые аудиоразъемы в настройках выберите «PCM» или «Bitstream».

## Rating



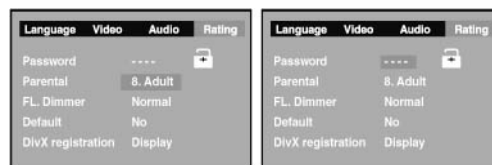
### Password/Parental

На некоторых DVD-дисках имеется функция ограничение доступа, которая позволяет исключать из просмотра нежелательные сцены, оцениваемые по определенной шкале. Уровень доступа к информации на диске и управление его воспроизведением зависит от самого диска.

К примеру, если диск разрешен к воспроизведению, можно исключить из просмотра сцены насилия, заменив их более подходящими. Можно также полностью запретить доступ к содержимому диска.

- Ограничение просмотра может не действовать при воспроизведении некоторых дисков. Подобные случаи не относятся к ряду неисправностей DVD-проигрывателя. Проверьте, предусмотрена ли эта функция на диске.

- 1) Клавишами ◀/▶ выберите Rating.
- 2) Нажмите ENTER.
- 3) Клавишами ◀/▶ выберите опцию Parental и несколько раз нажмите ENTER, чтобы выбрать уровень запрета.
- 4) Нажмите ◀/▶ для опции Password (Пароль) и введите 4-значный код. Нажмите ENTER.
- 5) Нажмите RETURN.



#### Примечание

- Если вы допустили ошибку при вводе пароля, перед тем, как нажать клавишу ENTER, нажмите CLEAR и заново введите код.
- Воспроизведение DVD-дисков с более высоким уровнем запрета, чем установлен в настройках, не возможно. В таком случае выключите функцию ограничения на просмотр.

(продолжение)

## Настройка функций (продолжение)

### Подробные сведения о параметрах настройки функций

(продолжение)

Уровни запрета на просмотр:

Level 1: Разрешен просмотр детьми

Level 2: G

Level 3: PG

Level 4: PG-13

Level 5: PG-R

Level 6: R

Level 7: NC-17

Level 8: Для взрослых



Функция ограничения на просмотр выключена.



Функция ограничения на просмотр включена.

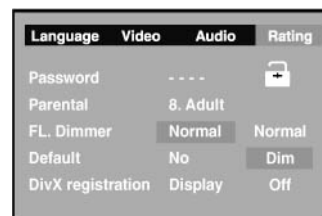
**В случае, если вы забыли пароль, текущий пароль можно стереть: 4 раза нажмите клавишу 8 на пульте ДУ, затем нажмите ENTER, чтобы сохранить изменения параметров настройки.**

**ПАРОЛЬ: 8888**

#### FL. Dimmer DVD VCD CD

Уровень яркости дисплея DVD-проигрывателя можно отрегулировать, как вам нужно.

- 1) Клавишами ◀/▶ выберите Rating.
- 2) Нажмите ENTER.
- 3) Клавишами ▼/▲ выберите FL.Dimmer
- 4) Нажмите ENTER.
- 5) Клавишами ▼/▲ измените параметры настройки.



#### Примечание

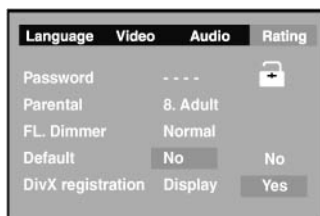
После выключения проигрывателя, уровень яркости дисплея которого был установлен на Dim (Тусклый), уровень яркости при следующем включении устройства не вернется к нормальному (Normal). Установленные параметры настройки яркости сохраняются до тех пор, пока они не будут изменены заново.

## Подробные сведения о параметрах настройки функций

### Default (DVD) (VCD) (CD)

При необходимости восстановления исходных настроек языка, видео и аудио параметров и т.д., выполните следующие действия:

- 1) Клавишами ◀/▶ выберите Rating.
- 2) Нажмите ENTER.
- 3) Клавишами ▼/▲ выберите Default.
- 4) Нажмите ENTER.
- 5) Клавишами ▼/▲ выберите [Yes] и нажмите ENTER.



#### Примечание

На восстановление исходных параметров настройки DVD-проигрывателя требуется 3-5 секунд.

### DivX registration (DVD)

Некоторые файлы в формате DivX Video-On-Demand требуют регистрационный код. Узнать регистрационный код DVD-проигрывателя можно следующим образом:

- 1) Клавишами ◀/▶ выберите Rating.
- 2) Нажмите ENTER.
- 3) Клавишами ▼/▲ выберите опцию DivX registration.
- 4) Нажмите ENTER.
- 5) На экране появится номер регистрационного кода.
- 6) Нажмите RETURN.



#### Примечание

Регистрационный код предназначен только для файлов DivX Video-On-Demand. Не используйте его в других приложениях или на веб-сайтах.

## Перечень языков

### Перечень языков и соответствующих им сокращений

Сокращение	Я з ы к	Сокращение	Я з ы к	Сокращение	Я з ы к
---	Альтернативного языка нет	GN	Гуарани	PT	Португальский
CHI (ZH)	Китайский	GU	Гуяроти	QU	Квечуа
DUT (NL)	Голландский	HA	Хауса	RM	Ретороманский
ENG (EN)	Английский	HI	Хинди	RN	Кирунди
FRE (FR)	Французский	HR	Хорватский	RO	Румынский
GER (DE)	Немецкий	HU	Венгерский	RU	Русский
ITA (IT)	Итальянский	HY	Армянский	RW	Киньярванда
JPN (JA)	Японский	IA	Интерлингва	SA	Санскрит
KOR (KO)	Корейский	IE	Интерлингве	SD	Синдхи
MAY (MS)	Малайский	IK	Инупиак	SG	Санго
SPA (ES)	Испанский	IN	Индонезийский	SH	Сербохорватский
AA	Афар	IS	Исландский	SI	Сингалезский
AB	Абхазский	IW	Иврит	SK	Словацкий
AF	Африкаанс	JI	Идиш	SL	Словенский
AM	Амхарик	JW	Яванский	SM	Самоанский
AR	Арабский	KA	Грузинский	SN	Шона
AS	Ассамский	KK	Казахский	SO	Сомалийский
AY	Аймара	KL	Гренландский	SQ	Албанский
AZ	Азербайджанский	KM	Камбоджийский	SR	Сербский
BA	Башкирский	KN	Канадский	SS	Сисвати
BE	Белорусский	KS	Кашмирский	ST	Сесото
BG	Болгарский	KU	Курдский	SU	Суданский
BH	Бихари	KY	Киргизский	SV	Шведский
BI	Бислама	LA	Латинский	SW	Суахили
BN	Бенгальский	LN	Лингала	TA	Тамильский
BO	Тибетский	LO	Лаосский	TE	Телугу
BR	Бретонский	LT	Литовский	TG	Таджикский
CA	Каталонский	LV	Латышский	TH	Тайский
CO	Корсиканский	MG	Малагасийский	TI	Тигринья
CS	Чешский	MI	Маори	TK	Туркменский
CY	Уэльский	MK	Македонский	TL	Тагалог
DA	Датский	ML	Малаялам	TN	Сетсвана
DZ	Бхутани	MN	Монгольский	TO	Тонган
EL	Греческий	MO	Молдавский	TR	Турецкий
EO	Эсперанто	MR	Маратхи	TS	Тсонга
ET	Эстонский	MT	Мальтийский	TT	Татарский
EU	Баскский	MY	Бурмезский	TW	Тви
FA	Персидский	NA	Науру	UK	Украинский
FI	Финский	NE	Непальский	UR	Урду
FJ	Фиджи	NO	Норвежский	UZ	Узбекский
FO	Фарерский	OC	Окситан	VI	Вьетнамский
FY	Фризский	OM	(Афан) Оромо	VO	Воляпюк
GA	Ирландский	OR	Ориеа	WO	Волоф
GD	Гальский	PA	Пенджабский	XH	Кхоса
GL	Галисийский	PL	Польский	YO	Йоруба
		PS	Пуштунский	ZU	Зулу

## *Прочие сведения*

- **Перед тем, как обратиться в центр обслуживания**
- **Технические характеристики**

## Перед тем, как обратиться в центр обслуживания

Перед обращением в центр технического обслуживания проверьте, можете ли вы устранить неисправность самостоятельно.

### Неисправности и способы их устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения	Страница
DVD-проигрыватель не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-проигрыватель не подключен к сети.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите сетевой провод в розетку.</li> </ul>	<b>18</b>
DVD видеоплеер выключается самостоятельно	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройство выключено в результате срабатывания функции автоматического выключения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку PLAY.</li> </ul>	<b>27</b>
Изображения отсутствует или цвета изображения не правильные (розоватые, зеленоватые и т.д.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Телевизор не настроен на прием сигнала от DVD-проигрывателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переведите телевизор в режим, при котором будет возможен прием изображения с DVD-проигрывателя.</li> </ul>	<b>26</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видеокабель не подключен надлежащим образом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключите видеокабель надлежащим образом к соответствующим разъемам.</li> </ul>	<b>18,19</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно выбраны настройки телевизора и проигрывателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переведите ресивер в режим, при котором будет возможен прием изображения с DVD-проигрывателя.</li> </ul>	<b>58</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно выполнены подключения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность выполнения подключений.</li> </ul>	<b>18,19</b>
Изображение перемещается по вертикали, прыгает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбранная система телевизионного сигнала не поддерживается.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите соответствующую систему телевизионного сигнала.</li> </ul>	<b>54, 58</b>
Звук отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оборудование, подключенное через аудиокабель, не настроено на прием сигнала с DVD-проигрывателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите нужный режим входного аудиосигнала.</li> </ul>	<b>26</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аудиокабель не подключен надлежащим образом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключите аудиокабель надлежащим образом к соответствующим разъемам.</li> </ul>	<b>18-23</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ресивер или телевизор выключены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите оборудование, подключенное через аудиокабель.</li> </ul>	<b>26</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неверная настройка формата выходного аудиосигнала.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите соответствующие звуковые параметры.</li> </ul>	<b>43,54,59</b>
При воспроизведении изображение искажается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поверхность диска загрязнена.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Достаньте диск и протрите его.</li> </ul>	<b>9</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включен режим ускоренного воспроизведения вперед или назад.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Незначительные искажения являются допустимым явлением и не относятся к ряду неисправностей.</li> </ul>	-
Уровень яркости неустойчив или изображение выходит с помехами.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск защищен от записи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключите DVD-проигрыватель напрямую к телевизору. Ни в коем случае не подключайте DVD-проигрыватель к видеоманитовону или видеодвойке.</li> </ul>	<b>18</b>
Воспроизведения не начинается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск не вставлен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск.</li> </ul>	<b>26</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данный тип диска не поддерживается.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск, подходящий по типу для воспроизведения (проверьте тип диска и стандарт).</li> </ul>	<b>12</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск установлен не той стороной.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите диск немаркированной стороной вниз.</li> </ul>	<b>26</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск не попадает в углубления в лотке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите диск так, чтобы он совпадал с направляющими в лотке.</li> </ul>	<b>26</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поверхность диска загрязнена</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Протрите диск.</li> </ul>	<b>9</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включена функция ограничения на просмотр.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите или измените настройки ограничения на просмотр.</li> </ul>	<b>54,59</b>
Последовательность воспроизведения не соответствует заданной на диске программе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройство находится в режиме повторного воспроизведения, воспроизведения из памяти и т.п.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Использование этих функций может повлиять на порядок воспроизведения.</li> </ul>	-
Кнопки не работают.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Колебания электропитания или другие отклонения от нормы, например, статическое напряжение, могут привести к неисправностям в работе DVD-проигрывателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ON/STANDBY на передней панели более 3 секунд. DVD-проигрыватель выключится. Нажмите кнопку снова, чтобы включить его. Если кнопки по-прежнему не работают, отсоедините сетевой провод и снова включите его в розетку.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт дистанционного управления не направлен на приемный датчик DVD-проигрывателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Направьте пульт дистанционного управления на DVD-проигрыватель.</li> </ul>	<b>15</b>
Пульт дистанционного управления не работает надлежащим образом	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт дистанционного управления находится слишком далеко от DVD-проигрывателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пользуйтесь пультом дистанционного управления на расстоянии не более 7 метров.</li> </ul>	<b>15</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Батарейки в пульте ДУ разряжены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените батарейки на новые.</li> </ul>	<b>15</b>



## Технические характеристики

### DVD-проигрыватель / выходные разъемы / аксессуары

#### DVD-проигрыватель

Сетевое питание	100 - 240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	15 Вт
Масса	1,6 кг
Габариты	430 x 42 x 200 мм (Ш/В/Г)
Телевизионная система	PAL/3.58 NTSC
Лазер	полупроводниковый лазер, длина волны 650/780 нм
Частотный диапазон	линейный звук DVD: Дискретизация 48 кГц от 4 Гц до 22 кГц Дискретизация 96 кГц от 4 Гц до 44 кГц
Соотношение сигнал/шум	более 100 дБ
Аудиодинамический диапазон	более 93 дБ
Нелинейные искажения	менее 0,005%
Коэффициент детонации	ниже измеримого уровня (менее чем +/- 0,001% (пиков.))
Рабочие условия	температура: 5°C- 35°C, рабочее положение: горизонтальное

#### Выходные разъемы

Видеовыход SCART	1.0 V (p-p), 75 Ом., разъем SCART
Видеовыход телефонного типа	1.0 V (p-p), 75 Ом., негат.синхр., гнездо для штырьк. вывода -1
Компонентный видеовыход	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ом., негат.синхр., 1 гнездо
Аудиовыход (COAXIAL DIGITAL)	(P <sub>B</sub> )/(P <sub>R</sub> ) 0.7 V (p-p), 75 Ом., 2 гнезда 0,5V (p-p), 75 Ом., 1 гнездо
Аудиовыход (ANALOG)	2.0 V (среднеквадр.), 680 Ом., 1 гнездо (лев., пр.)
Выход HDMI	19 контактов

#### Аксессуары

Аудио/видеокабель.....	1
Сетевой шнур.....	1
Пульт дистанционного управления (SE-R0168).....	1
Батарейки (R03).....	2

- Данная модель DVD-проигрывателя соответствует все указанным выше техническим характеристикам.
- Компания-производитель оставляет за собой право на изменение дизайна и технических характеристик устройства без предварительного уведомления.
- Данная модель может быть не совместима с функциями и/или техническими характеристиками, которые будут добавлены в будущем.

#### Следующая информация предназначена только для государств-членов ЕС:

Использование этого символа означает, что данный продукт не может утилизироваться как бытовые отходы. Утилизировав это устройство надлежащим образом, вы поможете предотвратить отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровья человека, которое устройство возможно причинит в противном случае. За получением более подробной информации об утилизации этого устройства обратитесь в местные органы самоуправления, службу утилизации отходов или магазин, в котором проигрыватель был куплен.



**TOSHIBA**